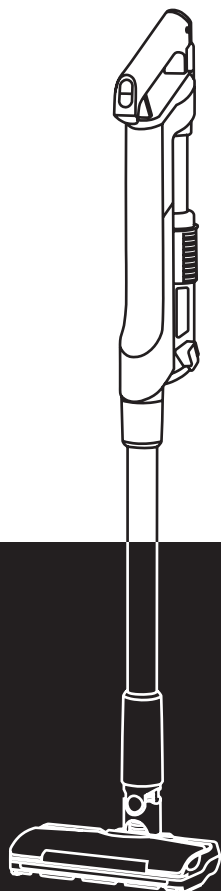




INSTRUCTIONS FOR SAFE USE (GB).....	2
INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE (FR).....	5
HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG (DE)	8
ISTRUZIONI PER UN USO SICURO (IT)	11
INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK (NL)	14
INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA (PT)	17
INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO (ES).....	20
INSTRUKTIONER FOR SIKKER ANVENDELSE (DK).....	23
INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK (NO)	26
INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING (SE)	29
OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN (FI)	32
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ (GR)	35
ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ (RU)...	38
INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA (PL)	41
NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ (CZ)	44
POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE (SK).....	47
GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI (TR)	50





INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

This appliance should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.

Always switch off and remove the charger from the socket before cleaning the appliance or any maintenance task.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the power cord is damaged stop using the appliance immediately. To avoid a safety hazard, an authorised Hoover service engineer must replace the power cord.

Use only the original charger supplied with the appliance.

 detachable supply unit

WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit (Ref.: K12B176070G for EU, K12B176070B for UK) provided with this appliance.

 If the pins of the plug parts are damaged, the plug-in power supply shall be scrapped.

Check that your supply voltage is the same as that stated on the charger. This appliance is supplied with a double insulated battery charger which is only suitable for insertion in a 230V (UK 240V) socket outlet.

Plug the charger in to suitable socket outlet and connect the charger jack plug to the appliance.

When charging the appliance, the power switch lever must be in the off position.

Before first use, charge your battery up to show fully charged in accordance with the instructions.

Re-connect the appliance to the charger after use to recharge the battery.

Never charge the batteries in temperatures above 37°C or below 0°C.

It is normal for the charger to become warm to the touch when charging.

Unplug the charger in the event of prolonged absence (holidays, etc.).

Recharge appliance again before use as batteries may self discharge over increased periods of storage.

Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by Hoover.

Static electricity: some carpets can cause a small build up of static electricity. Any static discharge is not hazardous to health.

Keep hands, feet, loose clothing and hair away from rotating brushes of product and any hand-held accessories with rotating parts.

Do not unplug the charger by pulling on the power cord.

Do not use your appliance out of doors or on any wet surface or for wet pick up. Do not pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items. Do not spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their vapours. Do not run over the power cord when using your appliance or remove the plug by pulling on the power cord. Do not continue to use your appliance or charger if it appears faulty. Do not use the appliance to clean animals or people.

Do not replace the batteries with non-rechargeable batteries.

Hoover service: To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised Hoover service engineer.

End of product Life disposal

If the appliance is to be disposed of the batteries must first be removed. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery. Dispose of the batteries safely. Run the appliance until it stops because the batteries are fully discharged. Used batteries should be taken to a recycling station and not disposed of with household waste. To remove the batteries, please contact the Hoover Customer Centre or proceed according to the following instructions.

IMPORTANT: Always fully discharge the batteries before removal and ensure the charger is unplugged.

Run the cleaner until the batteries are completely empty. Remove the charger jack plug from the appliance.

Press the battery pack release buttons and slide to remove.

Note: Should you experience any difficulty in dismantling the unit or for more detailed information on treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office or your household waste disposal service.

The Environment:

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



This appliance complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy

EU 2023/826

Power consumption Off Mode	n.a.
Power consumption StandBy Mode	0.3 W
Power consumption StandBy Mode with info display	n.a.
Power consumption Networked StandBy	n.a.
Time to reach Off mode/ Standby/ Standby with display /Networked standby	15 min



INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE

Cet appareil doit être utilisé uniquement pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont bien comprises avant d'utiliser l'appareil.

Il convient de toujours éteindre et mettre le chargeur hors tension avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur Hoover agréé doit remplacer le cordon d'alimentation.

Utilisez uniquement le chargeur d'origine qui vous a été fourni avec l'appareil.

 unité d'alimentation détachable

MISE EN GARDE : Pour recharger la batterie, n'utilisez que l'unité d'alimentation détachable (Réf : K12B176070G pour le Royaume-Uni, K12B176070B pour l'UE) fournie avec l'appareil.

 Si les broches des éléments connecteurs sont abîmées, l'alimentation électrique enfichable doit être mise au rebut.

Vérifiez que la tension de l'alimentation est la même que celle indiquée sur le chargeur. Cet appareil Hoover est fourni avec un chargeur de batterie doublement isolé qui n'est adapté qu'à une prise de 230 V (240 V Grande-Bretagne).

Branchez le chargeur dans une prise adaptée et connectez la prise jack du chargeur dans l'appareil.

Lors du chargement de l'appareil, le commutateur d'arrêt/de démarrage doit être sur arrêt.

Avant la première utilisation, chargez la batterie jusqu'à la recharge complète selon les instructions.

Rebranchez l'appareil au chargeur après l'utilisation pour recharger les batteries.

Ne rechargez jamais les batteries dans des températures de plus de 37°C ou en-dessous de 0°C.

Il est normal que le chargeur devienne chaud au toucher lorsqu'il est en train de charger.

Le chargeur doit être débranché en cas d'absence prolongée (vacances, etc.). Rechargez l'appareil de nouveau avant de l'utiliser car les batteries peuvent se décharger toutes seules si elles sont stockées pendant longtemps.

N'utilisez que les accessoires, les consommables et les pièces de rechange recommandés ou fournis par Hoover.

Électricité statique : certains tapis peuvent entraîner une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.

Gardez les mains, les pieds, les vêtements lâches et les cheveux à l'écart des brosses en rotation de l'appareil et de tout accessoire avec des pièces en rotation.

Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.

N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur, sur une surface humide ou aspirer des débris humides. N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou d'autres objets similaires. Ne pulvérisez ou n'aspirez pas de liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs. Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne le débranchez pas de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation. Ne continuez pas à utiliser votre appareil ou votre chargeur s'il semble défectueux. N'utilisez pas l'appareil sur des personnes ou des animaux.

Ne remplacez pas les batteries avec des batteries non rechargeables.

Service Hoover : Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien et les réparations qu'à un réparateur Hoover agréé.

Mise au rebut en fin de vie

Si vous mettez l'appareil à la poubelle, il convient d'abord de retirer les batteries. L'appareil ne doit pas être branché à la prise lorsque vous retirez les batteries. Jetez les batteries dans un endroit sûr. Laissez fonctionner l'appareil jusqu'à l'arrêt total de l'appareil provoqué par le déchargement complet des batteries. Les batteries usées doivent être amenées à un point de recyclage et non pas être éliminées avec les ordures ménagères. Pour retirer les batteries, veuillez contacter le centre d'assistance Hoover ou suivez les instructions suivantes.

IMPORTANT : Déchargez toujours complètement les piles avant de les retirer.

Utilisez votre aspirateur jusqu'à ce que la batterie soit complètement déchargée. Retirez la prise jack du chargeur de l'appareil.

Appuyez sur les boutons de déverrouillage du bloc batterie et faites glisser le bloc batterie pour le retirer.

REMARQUE : Si vous rencontrez des difficultés en démontant l'unité ou si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant le traitement, la maintenance et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter les services de votre ville locale ou un centre de traitement des ordures ménagères.

Environnement :

Cet appareil porte des marques conformes à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Si vous jetez ce produit convenablement, vous contribuerez à éviter des conséquences potentiellement nuisibles pour l'environnement et pour la santé. Le symbole figurant sur le produit indique qu'il ne peut pas être mis à la poubelle avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. Le dépôt doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets.  Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, merci de contacter votre municipalité, le service local des ordures ménagères ou le lieu d'achat du produit.



Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/UE et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG

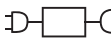
Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Sie sollten das Gerät ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die vorliegende Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden worden sein.

Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen den Stecker des Ladegerätes, bevor Sie das Gerät reinigen oder irgendwelche Wartungsarbeiten durchführen.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, sowie körperlich, geistig oder sensorisch behinderten Personen bzw. Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Gebrauch nur unter Aufsicht oder unter Anleitung für die sichere Benutzung und den damit verbundenen Gefahren benutzt werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht ausgeführt werden.

Ist das Stromkabel beschädigt, darf das Gerät NICHT mehr benutzt werden. Im Falle eines Defektes, darf das Netzkabel nur durch einen autorisierten Hoover-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden.

Verwenden Sie nur das Originalladegerät, das mit dem Gerät geliefert wurde.

 abnehmbare Versorgungseinheit

WARNUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur die abnehmbare Versorgungseinheit (Art.-Nr.: K12B176070G für UK, Art.-Nr.: K12B176070B für EU) mit diesem Gerät mitgeliefert.

 Wenn die Stifte am Stecker beschädigt sind, muss das Steckernetzteil verschrottet werden.

Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Ladegerät angegebenen Spannung übereinstimmt. Dieses Haushaltsgerät von Hoover wird mit einem schutzisolierten Batterieladegerät geliefert, welches ausschließlich für 230 V (GB 240 V) Steckdosen geeignet ist.

Stecken Sie das Netzteil in eine geeignete Steckdose und schließen Sie den Stecker am Gerät an.

Zum Aufladen muss der Ein-/Ausschalter des Gerätes auf AUS geschaltet werden.

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch gemäß den Anweisungen auf, bis er vollständig geladen ist.

Schließen Sie das Gerät nach der Benutzung wieder an das Netzteil an, um die Akkus wieder aufzuladen.

Akkus niemals bei Temperaturen über 37°C oder unter 0°C aufladen!

Es ist normal, dass sich das Ladegerät während des Ladevorgangs erwärmt.

Ziehen Sie im Fall einer längeren Abwesenheit, z. B. Urlaub usw. den Stecker des Ladegerätes aus der Steckdose. Laden Sie nach einer längeren Zeit der Lagerung/Nichtbenutzung das Gerät vor der erneuten Benutzung wieder komplett auf, da sich die Akkus von selber entladen können.

Verwenden Sie nur Zubehör, Verbrauchsmaterial oder Ersatzteile, die von Hoover empfohlen oder geliefert werden.

Statische Aufladung: Manche Teppiche können die Bildung statischer Elektrizität verursachen. Diese ist nicht gesundheitsschädlich.

Halten Sie Hände, Füße, lose Kleidung und Haare von den rotierenden Bürsten des Produkts und von allen mit der Hand gehaltenen Zubehörteilen mit rotierenden Teilen fern.

Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes NIEMALS durch Ziehen am Kabel heraus.

Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien, auf nassen Oberflächen oder zur Aufnahme von feuchtem Schmutz. Vermeiden Sie es, harte oder scharfe Gegenstände, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenkippen oder Ähnliches aufzusaugen. Niemals entzündliche Flüssigkeiten, Reinigungsmittel, Aerosole oder deren Dämpfe auf das Gerät sprühen oder damit aufsaugen. Während des Betriebs nicht über das Netzkabel fahren. Nicht am Kabel ziehen, um den Gerätestecker aus der Steckdose zu ziehen. Stellen Sie die Verwendung des Gerätes oder des Ladegerätes ein, wenn ein Defekt vermutet wird. Benutzen Sie das Gerät nicht zur Reinigung von Menschen oder Tieren.

Ersetzen Sie die Akkus nicht durch Einwegbatterien.

Hoover-Kundendienst: Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Gerätes zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen Hoover-Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.

Entsorgung am Ende der Produktlebensdauer

Wenn das Gerät entsorgt wird, müssen zuvor die Akkus entfernt werden. Das Gerät muss von der Stromnetz getrennt sein, wenn die Akkus entnommen werden. Entsorgen Sie die Akkus ordnungsgemäß. Lassen Sie das Gerät laufen, bis die Akkus leer sind und es von selber

stoppt. Gebrauchte Akkus sollten zum Recycling zurückgegeben und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Um die Akkus herauszunehmen, wenden Sie sich bitte an das Hoover-Kundendienst oder führen Sie folgende Schritte aus.

WICHTIG: Entladen Sie die Akkus zunächst vollständig, bevor Sie diese herausnehmen und vergewissern sich, dass das Ladegerät nicht angeschlossen ist.

Lassen Sie dafür das Gerät laufen, bis die Akkus vollständig entladen sind. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus dem Gerät.

Drücken Sie die Freigabetaste des Akkus und schieben Sie ihn heraus, um ihn zu entnehmen.

HINWEIS: Sollten Sie irgendwelche Schwierigkeiten beim Auseinandernehmen des Gerätes haben oder detailliertere Informationen zur Behandlung, Reparatur oder zum Recycling des Geräts benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihre Stadtverwaltung oder den lokalen Entsorgungsdienst für Haushaltsabfälle.

Umweltschutz:

Dieses Elektrohaushaltsgerät ist entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch die sichere und umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen zu verhindern. Das am Produkt angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Geräts erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Kommune oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.



Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico per interventi di pulizia, secondo le istruzioni riportate nel presente documento. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio o effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnerlo sempre e rimuovere il caricatore dalla presa.

Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o senza esperienza a causa di una inadeguata informazione sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e sui relativi pericoli. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza da parte di una persona responsabile.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato Hoover.

Per ricaricare l'apparecchio, usare solo il caricatore in dotazione.

 unità di alimentazione rimovibile

ATTENZIONE: Per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione rimovibile fornita con questo apparecchio (Rif: K12B176070G per UK, K12B176070B per EU).

 Se i poli di contatto della spina sono danneggiati, la spina di alimentazione deve essere rottamata.

Controllare che i dati indicati sul caricatore corrispondano alla vostra tensione di alimentazione. Questo apparecchio è dotato di un caricabatteria a doppio isolamento che può essere collegato unicamente a una presa 230V (UK 240V).

Inserire la spina del caricatore in una presa adatta e collegare il connettore jack del caricatore all'apparecchio.

Durante la carica, la leva dell'interruttore di accensione/spegnimento (On/Off) dell'apparecchio deve trovarsi in posizione Off.

Prima del primo utilizzo, caricare la batteria completamente in accordo con le istruzioni.

Dopo l'uso, ricollegare l'apparecchio al caricatore per ricaricare la batteria.

Mai caricare le batterie a temperature superiori ai 37 °C o inferiori a 0 °C. È normale che il caricatore si scaldi mentre è in funzione.

Scollegare il caricatore in caso di assenza prolungata (ferie, ecc.). Dopo lunghi periodi di inutilizzo ricaricare l'apparecchio perchè le batterie potrebbero essersi scaricate automaticamente.

Utilizzare solo accessori o parti di consumo e di ricambio consigliati o forniti da Hoover.

Elettricità statica: Alcuni tappeti possono produrre un piccolo accumulo di elettricità statica. Le cariche di elettricità statica non sono pericolose per la salute.

Tenere mani, piedi, indumenti larghi e capelli lontani dai rulli dell'apparecchio e da qualsiasi accessorio con parti rotanti.

Non scollegare il caricatore tirando il cavo.

Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, su superfici bagnate o per aspirare liquidi. Non aspirare oggetti solidi o appuntiti, fiammiferi, ceneri calde, mozziconi di sigaretta o simili. Non vaporizzare o aspirare liquidi infiammabili, detergenti, bombolette o i loro vapori. Non calpestare il cavo di alimentazione durante l'utilizzo dell'apparecchio o scollegare la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione. Non continuare a utilizzare l'apparecchio o il caricatore in caso di presunto guasto. Non utilizzare l'apparecchio per l'igiene della persona o degli animali.

Non sostituire le batterie con batterie non ricaricabili.

Assistenza Hoover: Per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato Hoover.

Disposizioni sullo smaltimento dell'apparecchio

Se l'apparecchio è da smaltire, le batterie devono prima essere rimosse. Rimuovere la batteria solo quando l'apparecchio è scollegato dalla rete di alimentazione. Smaltire le batterie in sicurezza. Far funzionare l'apparecchio fino al suo arresto ed assicurarsi che le batterie siano completamente scariche. Le batterie usate devono essere riposte in un centro di riciclaggio e non smaltite con i rifiuti domestici. Per rimuovere le batterie, si prega di contattare il Centro Servizi per Assistenza Clienti Hoover o procedere in base alle seguenti istruzioni.

IMPORTANTE: Scaricare sempre completamente le batterie prima della rimozione ed assicurarsi che il caricatore sia scollegato.

Far funzionare l'apparecchio finché le batterie non sono completamente scariche. Rimuovere il connettore jack per la ricarica dall'apparecchio.

Premere il pulsante di rilascio per far scorrere la batteria ed estrarla.

NOTA: Se si riscontrano difficoltà a smantellare l'unità o per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, si prega di contattare l'ufficio comunale per il servizio smaltimento rifiuti.

Ambiente:

L'apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/EU sulla gestione dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Garantendo il corretto smaltimento del prodotto, il cliente contribuisce alla salvaguardia della salute delle persone e alla protezione dell'ambiente che potrebbero altrimenti essere compromessi da uno smaltimento eseguito in maniera non idonea. Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, bensì deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK

Dit toestel mag enkel gebruikt worden voor reiniging in het huis, zoals beschreven in deze handleiding. Zorg ervoor dat u de handleiding volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Oplader altijd afzetten en stekker uit het stopcontact halen voor u het toestel schoonmaakt of enige andere onderhoudstaak verricht.

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten. Ook personen met een gebrek aan ervaring of kennis kunnen dit toestel gebruiken, indien ze toezicht of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het toestel en de gevaren in kwestie begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reinigings- en gebruikersonderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.

Indien de stroomkabel beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het toestel te gebruiken. Om veiligheidsrisico's te voorkomen, moet de kabel worden vervangen door een erkend monteur van Hoover.

Gebruik alleen de oplader die oorspronkelijk bij het toestel geleverd is.

 verwijderbare voedingseenheid

WAARSCHUWING: Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de verwijderbarevoedingseenheid (Ref: K12B176070G voor GB, K12B176070B voor EU) die samen met dit toestelgeleverd werd.

 Bij beschadiging van de pennen van het stekkergedeelte moet de stekkervoeding vernietigd worden.

Controleer of uw netspanning dezelfde is als deze vermeld op de lader. Dit Hoover-apparaat is voorzien van een dubbel geïsoleerde batterijoplader, die alleen geschikt is om in een 230V (UK 240V) stopcontact te steken.

Steek de oplader in een geschikt stopcontact en steek de aansluitingstekker van de oplader in het apparaat.

Tijdens het opladen van het toestel dient de stroomschakelaar in de uit-stand te staan.

Laad vóór het eerste gebruik uw batterij op tot deze als volledig opgeladen wordt weergegeven, conform de instructies.

Sluit het toestel na gebruik weer aan op de lader om de batterij op te laden.

Laad de batterijen niet op bij temperaturen boven 37°C of onder 0°C.

Het is normaal dat de lader warm wordt bij het opladen.

Haal bij langere afwezigheid (vakanties, etc.) de oplader uit het stopcontact. Laad het product opnieuw op voor gebruik, aangezien batterijen uit zichzelf kunnen ontladen tijdens langere opslagperiodes.

Gebruik enkel toebehoren, gebruiksartikelen of reserveonderdelen die door Hoover aanbevolen of geleverd worden.

Statische elektriciteit: sommige tapijten kunnen een kleine opbouw van statische elektriciteit veroorzaken. Ontladingen van statische elektriciteit zijn onschadelijk voor uw gezondheid.

Houd handen, voeten, losse kleding en haar weg van de roterende borstels van het product, en van handbediende accessoires met roterende onderdelen.

Haal de oplader niet uit het stopcontact door aan het stroomsnoer te trekken.

Gebruik uw toestel nooit buiten, op natte oppervlaktes of op een vochtige ondergrond. Raap geen harde of scherpe objecten op zoals lucifers, hete assen, sigaretten of andere gelijkaardige items. Spuit niet met ontvlambare vloeistoffen, reinigingsvloeistoffen, aerosols of hun dampen en zuig ze ook niet op. Loop niet over het stroomsnoer wanneer u het toestel gebruikt of verwijder de stekker niet door aan het stroomsnoer te trekken. Gebruik uw apparaat of oplader niet als deze defect blijkt te zijn. Gebruik het toestel niet om dieren of mensen te reinigen.

Vervang de batterijen niet met onoplaadbare batterijen.

Hoover service: Om de veilige en doeltreffende werking van het apparaat te verzekeren, adviseren wij om onderhoud of reparaties alleen door een erkende onderhoudsmonteur van Hoover te laten uitvoeren.

Einde van de levensduur van het product

In het geval dat u het apparaat weg doet, dienen de batterijen eerst verwijderd te worden. Bij het verwijderen van de batterij moet het apparaat ontkoppeld zijn van het net. Gooi de batterijen veilig weg. Laat het apparaat doorwerken totdat het stopt en de batterijen volledig ontladen zijn. Gebruikte batterijen moeten naar een recyclagecentrum gebracht worden en mogen niet bij het huishoudelijk afval weggegooid worden. Om de batterijen te verwijderen neem contact op met de Hoover klantendienst, of ga verder volgens deze instructies.

BELANGRIJK: Ontlaad de batterijen volledig alvorens deze te verwijderen en ontkoppel de lader.

Laat de reiniger draaien totdat de batterijen helemaal leeg zijn. Verwijder

de stekker van de oplader uit het toestel.

Druk op de ontgrendelingsknoppen van de batterij en schuif deze eruit om te verwijderen.

Opmerking: Mocht u enige problemen ondervinden met het uit elkaar halen van het voorwerp, of voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit apparaat, neem contact op met uw lokale gemeente of de afvalreinigingsdienst.

Het milieu:

Dit toestel is gemerkt volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU op afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA). Door dit product aan het einde van de levensduur op verantwoorde wijze weg te gooien, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid, die zouden kunnen ontstaan door een onverantwoorde afvalverwerking van dit product. Het symbool op dit product geeft aan dat het niet mag worden beschouwd als huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u het inleveren bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. U moet het toestel weggooien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor meer informatie over verwerking, hergebruik en recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met uw lokale overheid, uw afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product heeft gekocht.



Dit apparaat voldoet aan de Europese Richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA

Este aparelho só deve ser utilizado para limpeza doméstica, conforme descrito neste guia do utilizador. Certifique-se de que este manual é totalmente compreendido antes de utilizar o aparelho.

Desligue sempre o aparelho e retire o carregador da tomada antes de limpar o aparelho ou efetuar qualquer tarefa de manutenção.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou sem experiência e conhecimento caso lhes sejam fornecidas instruções e supervisão relativas à utilização do aparelho de modo seguro e caso compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Se o cabo de alimentação estiver danificado deixe de utilizar o aparelho imediatamente. Para evitar um risco de segurança, o cabo de alimentação deve ser substituído por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

Utilize apenas o carregador original fornecido com o aparelho.

 unidade de alimentação destacável

ATENÇÃO: Para fins de recarga da bateria, use apenas a unidade de alimentação destacável (Ref: K12B176070G para UK, K12B176070B para a UE) fornecida com este aparelho.

 Se os pinos das peças da ficha estiverem danificados, a fonte de alimentação da ficha deve ser descartada.

Verifique que a tensão de alimentação corresponde à indicada no carregador. Este eletrodoméstico da Hoover vem com um carregador de baterias duplamente isolado que é apenas adequado para alimentação elétrica de 230 V (240V no Reino Unido).

Ligue o carregador a uma tomada elétrica adequada e ligue a ficha do carregador ao eletrodoméstico.

Ao carregar o aparelho, o interruptor de alimentação tem de estar na posição Off.

Antes da primeira utilização, carregue a bateria de forma a mostrar que está totalmente carregada de acordo com as instruções.

Volte a ligar o aparelho ao carregador depois da utilização para recarregar a bateria.

Nunca troque as baterias em temperaturas acima de 37°C ou abaixo de 0°C.

É normal que o carregador aqueça enquanto estiver a carregar.

Desligue o carregador em caso de ausência prolongada (férias, etc.). Recarregue novamente o produto antes de utilizar, pois a bateria pode descarregar durante longos períodos de armazenamento.

Utilize apenas acessórios, consumíveis ou peças sobressalentes recomendadas ou fornecidas pela Hoover.

Elettricidade estática: Algumas alcatifas podem provocar uma pequena acumulação de eletricidade estática. A descarga de eletricidade estática não constitui qualquer perigo para a saúde.

Mantenha as mãos, pés, roupas soltas e cabelos longe das escovas rotativas do produto e de quaisquer acessórios portáteis com peças rotativas.

Não desligue o carregador puxando o cabo.

Não utilize o aparelho no exterior, em superfícies húmidas ou para aspirar líquidos. Não aspire objetos duros ou afiados, fósforos, cinzas quentes, pontas de cigarro ou outros itens semelhantes. Não pulverize nem aspire líquidos inflamáveis, líquidos de limpeza, aerossóis ou respetivos vapores. Não passe por cima do cabo de alimentação ao utilizar o aspirador nem retire a ficha puxando pelo cabo de alimentação. Não continue a utilizar o aparelho ou o carregador caso aparente estar defeituoso. Não utilize o aparelho para limpar pessoas ou animais.

Não substitua as baterias por baterias não recarregáveis.

Assistência da Hoover: Para assegurar o funcionamento seguro e eficiente deste aparelho, recomendamos que todas as intervenções de assistência ou reparação sejam efetuadas apenas por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

Eliminação do produto em fim de vida

Se for necessário eliminar o aparelho, primeiro retire as baterias. O aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação ao remover a bateria. Elimine as baterias em segurança. Deixe o aparelho em funcionamento até parar devido ao facto de as baterias estarem completamente descarregadas. As pilhas usadas devem ser levadas para uma estação de reciclagem e não devem ser colocadas no lixo doméstico. Para remover as baterias, contacte o centro de apoio ao cliente da Hoover ou prossiga de acordo com as instruções seguintes.

IMPORTANTE: Descarregue, sempre, na totalidade as baterias antes de as remover.

Coloque o aspirador em funcionamento até a bateria estar totalmente descarregada. Remova a ficha de tomada do carregador do aparelho.

Prima os botões de libertação do pack de baterias e deslize para remover.

Nota: Caso experiencie qualquer dificuldade na desmontagem da unidade ou necessite de informações mais detalhadas sobre o trabalho, recuperação e reciclagem deste aparelho, contacte o departamento da sua cidade ou o serviço de eliminação de lixo doméstico.

Ambiente:

Este electrodoméstico está marcado de acordo com o disposto na directiva europeia 2012/19/EU relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE). Ao garantir que este produto é eliminado de forma correta, estará a contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana, o que pode ocorrer devido a um tratamento inadequado dos resíduos deste produto. O símbolo no produto indica que este não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. A eliminação deve ser realizada em conformidade com as leis ambientais locais relativas à eliminação de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.



Este aparelho está em conformidade com as Diretivas Europeias 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO

Este aparato solo debe utilizarse para la limpieza doméstica, como se describe en este manual de usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato.

Apague y quite el cargador de la toma de corriente antes de limpiar el aparato o de efectuar cualquier operación de mantenimiento.

Este aparato puede ser usado bajo supervisión por niños mayores de 8 años o por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia con supervisión o con una explicación previa de las instrucciones con respecto al uso del aparato y comprendiendo los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni dar mantenimiento sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente. Para evitar riesgos de seguridad, el cable de alimentación sólo puede ser cambiado por un especialista de un Servicio Técnico Oficial de Hoover.

Utilice únicamente el cargador original suministrado con el aparato.

 unidad de alimentación desmontable

ADVERTENCIA: Para recargar la batería, debe utilizar únicamente la unidad de alimentación desmontable (Ref: K12B176070G para RU, K12B176070B para la UE) que se suministra con este aparato.

 Si las clavijas de las piezas enchufables están dañadas, la fuente de alimentación enchufable deberá desecharse.

Controle que el voltaje de la corriente eléctrica sea el mismo que el indicado en el cargador. Este aparato Hoover se proporciona con un cargador de baterías con doble aislamiento que solo se puede conectar en una toma de corriente de 230V (240V en Reino Unido).

Enchufe el cargador en una toma de corriente adecuada y conecte la clavija del cargador al electrodoméstico.

Durante la carga del electrodoméstico, el interruptor de alimentación debe estar en posición de apagado.

Antes de utilizarla por primera vez, cargue la batería hasta que esté totalmente cargada conforme a las instrucciones.

Conecte el cargador al electrodoméstico después del uso para recargar

la batería.

Nunca cargue la batería a temperaturas superiores a los 37 °C o inferiores a 0 °C.

Es normal que el cargador se caliente mientras se está cargando.

Desenchufe el cargador en caso de ausencias prolongadas (vacaciones, etc.). Vuelva a cargar el aparato nuevamente antes de usarlo, ya que la batería se podría descargar durante períodos de almacenamiento prolongados.

Utilice únicamente accesorios, consumibles o repuestos recomendados o distribuidos por Hoover.

Electricidad estática: Algunas alfombras pueden provocar una pequeña acumulación de electricidad estática. Las descargas estáticas no son peligrosas para la salud.

Mantenga las manos, los pies, la ropa suelta y el pelo alejados de los cepillos giratorios del producto y de cualquier accesorio manual con piezas giratorias.

No tire del cable para desenchufar el cargador.

No utilice el aparato al aire libre, en superficies húmedas o para recoger líquidos. No aspire objetos duros o afilados, cerillas, cenizas calientes, colillas de cigarrillo u objetos similares. No acompañe la limpieza con líquidos inflamables o aerosoles. No pase por encima del cable de alimentación cuando utilice el aparato ni lo desenchufe tirando del cable. No siga utilizando el electrodoméstico o el cargador si parece estar defectuoso. No utilice el aparato sobre personas ni animales.

No sustituya las baterías por baterías no recargables.

Servicio Técnico Oficial de Hoover: Para garantizar el funcionamiento seguro, eficaz y duradero del aspirador, recomendamos que las tareas de mantenimiento sean realizadas exclusivamente por técnicos autorizados del Servicio Técnico Oficial de Hoover.

Cómo desechar el producto cuando se haya agotado su vida útil.

Para desechar el aparato, primero es necesario extraer la batería. Cuando extraiga la batería, el electrodoméstico debe estar desconectado de la corriente eléctrica. Extraiga la batería de manera segura. Haga funcionar el electrodoméstico hasta que se detenga cuando la batería esté totalmente descargada. Las baterías usadas deben llevarse a un punto de reciclaje y no deben desecharse con los residuos domésticos. Para quitar la batería, contacte con el Servicio Técnico de Hoover o siga las siguientes instrucciones.

IMPORTANTE: Descargue siempre las baterías completamente antes

de desecharlas y asegúrese de que el cargador está desenchufado.

Haga funcionar el aspirador hasta que las baterías estén completamente descargadas. Quite el conector jack del

cargador del electrodoméstico.

Pulse los botones de desenganche del paquete de baterías y deslice para extraerlo.

Nota: Si llega a experimentar problemas al desmontar el aspirador o para obtener más información sobre el funcionamiento, la recuperación y el reciclaje de este electrodoméstico, contacte con su Ayuntamiento o con el servicio de recogida de residuos domésticos de su zona.

El Medio Ambiente:

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de este producto. El símbolo que puede verse en el producto indica que este no puede tratarse como residuo doméstico.

En vez, este debe entregarse en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos. Para información más detallada sobre cómo funciona la recogida y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su Ayuntamiento, su servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde haya comprado el producto.



Este electrodoméstico cumple con las Directivas Europeas 2014/35/UE, 2014/30/UE y 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



INSTRUKTIONER FOR SIKKER ANVENDELSE

Dennestøvsugermå kun anvendes til almindelig husholdningsrengøring, som beskrevet i brugsanvisningen. Du bør sikre dig, at du har forstået indholdet af denne brugervejledning fuldt ud, inden apparatet tages i brug.

Inden du rengør eller foretager nogen som helst vedligeholdelse af apparatet, skal du altid slukke for det og tage stikket ud af stikkontakten.

Dette udstyr kan anvendes af børn, der er 8 år gamle og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller vejledning i at bruge udstyret på en sikker måde og forstår de risici, der er involveret. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden en voksen tilstede.

Hvis netledningen er ødelagt, skal du stoppe med at bruge støvsugeren øjeblikkeligt. For at undgå en sikkerhedsrisiko skal en autoriseret Hoover-servicetekniker udskifte strømledningen.

Brug kun den originale oplader, der blev leveret sammen med apparatet.

 aftagelig forsyningsenhed

ADVARSEL: Brug kun den aftagelige forsyningsenhed til genopladning af batteriet (Ref: K12B176070G for UK, K12B176070B for EU), som leveres med dette apparat.

 Hvis stikdelenes stikben er beskadigede, skal plug-in-strømforsyningen kasseres.

Sørg for at stømmen i dit forsyningsnet er den samme som anført på opladeren. Denne støvsuger er forsynet med en dobbelt isoleret batterioplader, der kun er beregnet til tilslutning til en 220V stikdåse.

Sæt opladeren i en passende stikkontakt og tilslut opladeren til apparatet.

Strømknappen skal stå på off-positionen ved opladning af apparatet.

Før første brug skal du oplade batteriet, indtil det viser fuldt opladet i overensstemmelse med instruktionerne.

Støvsugeren skal tilsluttes opladeren igen efter brug, så batterierne kan blive genopladet.

Oplad aldrig batterierne ved over 37°C eller under 0°C.

Det er normalt for opladeren at blive varm at røre ved under opladning.

Træk opladeren ud af stikket ved længere tids fravær (ferie o.lign.). Genoplad støvsugeren igen før brug, da batterierne kan selvaflade ved

længere tids tilstand.

Anvend kun tilbehør, udstyr og reservedele leveret af Hoover.

Statisk elektricitet: Visse tæpper kan forårsage en mindre akkumulering af statisk elektricitet. Udledning af statisk elektricitet er ikke sundhedsfarligt.

Hold hænder, fødder, løstsiddende tøj og hår væk fra produktets roterende børster og eventuelt håndholdt tilbehør med roterende dele.

Opladeren må ikke trækkes ud af stikdåsen ved at trække i kablet.

Brug ikke støvsugeren udendørs eller på våde overflader eller til opugning af væsker. Undlad at opsuge hårde eller skarpe genstande, tændstikker, varm aske, cigaretstumper eller andre lignende genstande. Undlad at sprøjte med eller opsuge brændbare væsker, rensesvæsker, spraydåser eller spray fra disse. Undlad at køre over strømkablet når du bruger din støvsuger og undlad at trække stikket ud ved at trække i strømkablet, men hold fast i stikket. Hvis apparatet eller opladeren ser ud til at være beskadigede, skal det tages ud af brug. Undlad at bruge apparatet på at rengøre mennesker eller dyr.

Batterierne må ikke udskiftes med ikke-genopladelige batterier.

Hoover service: For at sikre løbende sikker og effektiv drift af denne støvsuger, anbefaler vi, at eftersyn eller reparationer udelukkende udføres af en autoriseret Hoover-servicetekniker.

Bortskaffelse af brugt produkt

Hvis dit apparat skal kasseres, skal batterierne fjernes inden. Apparatet skal afbrydes fra lysnettet, når batteriet fjernes. Bortskaf batterierne på en sikker måde. Tænd apparatet, indtil det stopper, fordi batterierne er helt afladet. Brugte batterier skal afleveres på en genbrugsstation og ikke smides ud sammen med husholdningsaffald. Hvis batterierne skal fjernes, bedes du kontakte Hoover-kundeservice eller handle i henhold til følgende anvisninger.

VIGTIGT: Aflad altid batterierne helt, før de fjernes.

Kør med støvsugeren, indtil batterierne er helt tomme. Fjern opladeren fra apparatet.

Tryk på batteripakkens udløsningsknapper, og fjern pakken.

Bemærk: Hvis du får problemer med at afmontere enheden eller ønsker mere detaljerede oplysninger om behandling, genanvendelse og genbrug af dette produkt, bedes du kontakte kommunen eller skraldeselskabet.

Miljøet:

Denne luftrenser er mærket i overensstemmelse med det europæiskedirektiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre at dette produkt bortskaffes korrekt er du med til at forhindre eventuelle negative konsekvenser for miljø og sundhed, som ellers kunne forårsages på grund af forkert bortskaffelse af dette produkt. Symbolet på produktet angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres til en affaldsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med de lokale miljøregler vedrørende bortskaffelse af affald. Du kan få flere detaljerede oplysninger om behandling, genvinding og genbrug af dette produkt ved at kontakte din lokale kommune, renovationsfirmaet eller den butik, hvor du købte produktet.



Dette apparat overholder bestemmelserne i EU-direktiverne 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK

Dette apparatet må kun brukes til husrengjøring, og slik denne bruksanvisningen beskriver. Sørg for at denne veiledningene er forstått fullstendig før du bruker apparatet.

Slå alltid av og koble laderen fra støpselet før enheten rengjøres eller vedlikeholdes.

Apparatet kan brukes av barn fra 8 år, og av personer med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under oppsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene bruk av apparatet kan medføre. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.

Bruken av apparatet må opphøre umiddelbart dersom strømledningen er skadet. Av sikkerhetshensyn må en autorisert Hoover-tekniker erstatte strømledningen.

Bruk den opprinnelige laderen som fulgte med apparatet.

   avtagbar strømforsyning

ADVARSEL: For å lade batteriet, bruk kun den avtagbare strømforsyningen (Ref: K12B176070G for UK, K12B176070B for EU) levert med dette apparatet.

 Hvis pinnene på støpseldelene er skadet, må støpselet til strømforsyningen kasseres.

Kontroller at forsyningsspenningen er den samme som er angitt på laderen. Dette Hoover-apparatet leveres med dobbeltisolert batterilader, som kun kan settes i et 230V (britisk 240V) strømuttak.

Koble laderen til et egnet strømuttak, og koble laderens kontakt til apparatet.

Når du lader apparatet, må av/på-spaken være i av-posisjon.

Lad opp batteriet slik at det er fulladet i henhold til instruksjonene før første gangs bruk.

Koble apparatet tilbake i laderen etter bruk, slik at batteriet lades opp.

Lad aldri batteriene i temperaturer over 37 °C eller under 0 °C.

Det er vanlig at laderen er varm ved berøring under lading.

Koble fra laderen dersom du er borte over lengre tid (f.eks. ferie). Produktet bør lades opp igjen før bruk, da batteriene kan selvutlades ved lengre tids lagring.

Bruk kun tilbehør, forbruksvarer eller reservedeler som anbefales eller leveres av Hoover.

Statisk elektrisitet: Enkelte tepper kan bygge opp små mengder statisk elektrisitet. Utladning av statisk elektrisitet er ikke helseskadelig.

Hold hender, føtter, løse klær og hår i god avstand fra de roterende børstene og annet håndholdt tilbehør med roterende deler.

Ikke koble fra laderen ved å trekke i ledningen.

Du må ikke bruke apparatet utendørs, på våte overflater eller til å støvsuge væske. Du må ikke støvsuge harde eller skarpe objekter, varm aske, sigarettneiper eller andre liknende gjenstander. Apparatet må ikke utsettes for eller støvsuge opp brennbare væsker, rengjøringsmidler, aerosoler eller damp fra slike væsker. Unngå å kjøre over ledningen eller trekke ut støpselet under bruk. Ikke fortsett å bruke rengjøringsapparatet eller laderen hvis det virker som om det er noe feil med dem. Du må ikke bruke apparatet til å rengjøre dyr eller mennesker.

Ikke erstatt batteriene med ikke-oppladbare batterier.

Hoover-service: For å sikre at apparatet fortsatt virker som det skal, og er trygt å bruke, anbefaler vi at all service og alle reparasjoner blir utført av en autorisert Hoover-tekniker.

Avfallshåndtering etter produktets levetid

Hvis apparatet skal avhendes, bør batteriene fjernes først. Apparatet må være frakoblet strømmettet når du fjerner batteriet. Kast batteriene på en trygg måte. La apparatet gå til den stopper fordi batteriene er helt tømt. Brukte batterier bør leveres til en gjenbruksstasjon, og ikke kastes sammen med husholdningsavfall. For å fjerne batteriene, bør du kontakte Hoovers kundesenter, eller fortsette som anvist nedenfor:

VIKTIG: Tøm alltid batteriene helt før fjerning, og kontroller at laderen er koblet fra.

La rengjøringsapparatet gå til batteriene er helt tømt. Ta laderkontakten ut av apparatet.

Trykk på knappene som frigjør batteripakken og dra den ut.

Merk: Hvis du har vanskeligheter med å demontere enheten eller ønsker mer detaljert informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av apparatet, ta kontakt med kommunen eller renovasjonsselskapet.

Miljøet:

Dette apparatet er merket i henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om elektrisk avfall og elektronisk utstyr (WEEE). Ved å sørge for at dette produktet avhendes på riktig måte, bidrar du til å forhindre eventuelle negative konsekvenser for miljø og menneskelig helse, som ellers kunne ha blitt forårsaket av uriktig avfallshåndtering av dette produktet. Symbolet på produktet angir at dette produktet ikke kan behandles som husholdingsavfall. Det må istedet leveres til passende oppsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhendingen må gjennomføres i samsvar med lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. For mer informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av dette produktet, ta kontakt med den kommunale etaten for avfallshåndtering eller butikken der du kjøpte produktet.



Dette apparatet er i overensstemmelse med EU-direktivene 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING

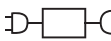
Som beskrivet i denna bruksanvisning, får denna apparat endast användas vid städning av hemmet. Se till att du läst och förstått anvisningarna noga innan du börjar att använda maskinen.

Stäng alltid av och ta bort laddaren från uttaget innan du rengör apparaten eller utför något underhåll.

Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och personer med en nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga och som inte har erfarenhet och kunskaper som behövs, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt, och förstår riskerna som är involverade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll som användaren ska utföra, får inte göras av barn utan övervakning.

Om nätsladden är skadad, sluta då omedelbart att använda produkten. För att undvika säkerhetsrisker så måste en behörig Hoover-servicetekniker byta nätsladden.

Använd endast den ursprungliga laddaren som följer med apparaten.

 löstagbar försörjningsenhet

WARNING: För att ladda batteriet ska endast den löstagbara försörjningsenheten användas (Ref: K12B176070G för Storbritannien, K12B176070B för EU) levereras med denna apparat.

 Om stiften på kontaktdelen är skadade ska stickkontaktsenheten kasseras.

Kontrollera att din nätspänning är samma som är angiven på laddaren. Denna Hoover produkt levereras med en dubbelisolerad batteriladdare som endast är lämplig i ett 230V (Storbritannien 240V) uttag.

Koppla in laddaren i lämpligt eluttag och anslut laddaren till apparaten.

När du laddar apparaten måste strömbrytaren vara i avslaget läge.

Före första användning ska batteriet laddas fullt i enlighet med instruktionerna.

Anslut apparaten till laddaren igen efter användning för att ladda batteriet.

Ladda aldrig batterier i temperaturer över 37°C eller under 0°C.

Det är normalt att laddaren blir varm när laddning pågår.

Koppla ur laddaren vid långvarig frånvaro (semester, etc.). Ladda produkten igen innan användning då batterierna kan laddas ur under förlängd förvaring.

Använd endast tillbehör, förbrukningsvaror och reservdelar som rekommenderas eller levereras av Hoover.

Statisk elektricitet: vissa mattor kan orsaka en liten uppbyggnad av statisk elektricitet. Elektrostatiska urladdningar är inte hälsofarliga.

Håll händer, fötter, lösa klädesplagg och hår borta från produktens roterande borstar och alla handhållna tillbehör med roterande delar.

Dra inte ut kontakten till laddaren genom att dra i kabeln.

Använd inte apparaten utomhus eller på något vått underlag eller för våtdammsugning. Dammsug inte hårda eller vassa föremål, tändstickor, het aska, fimpar eller andra liknande föremål. Plocka inte upp eller spraya med brandfarliga vätskor, rengöringsmedel, aerosoler eller ångor. Kör inte över sladden när du använder apparaten eller dra ut kontakten genom att dra i sladden. Fortsätt inte att använda apparaten eller laddaren om den verkar vara defekt. Använd inte apparaten för att rengöra djur eller människor.

Ersätt inte batterierna med icke-uppladdningsbara batterier.

Hoover service: För att se till att maskinen fortsätter att vara effektiv och fungerar som den ska rekommenderar vi att service och reparationer endast utförs av behöriga servicetekniker från Hoover.

Bortskaffande vid slutet av produktens livscykel

Om maskinen ska kasseras måste batterierna först tas bort. Maskinen måste kopplas bort från elnätet vid borttagning av batterierna. Släng batterierna på ett säkert sätt. Kör apparaten tills den stannar på grund av att batterierna är helt urladdade. Använda batterier bör tas till en återvinningsstation och inte disponeras med hushållssoporna. För att ta bort batterierna, kontakta kundtjänsten på Hoover eller fortsätt enligt följande instruktioner.

VIKTIGT: Ladda alltid ur batterier helt innan de tas ut.

Kör apparaten tills det att batterierna är helt tomma. Dra ur laddarens stickpropp ur apparaten.

Tryck på batteriets frikopplingsknapp och skjut fram för att ta bort det.

OBS! Om du upplever några svårigheter med att montera ner enheten eller för mer information om hantering eller återvinning av den här maskinen, var god och kontakta dina lokala myndigheter eller din återvinningsstation.

Miljön:

Denna produkt är märkt enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU gällande elektroniskt avfall och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att se till att produkten avfallshandteras på rätt sätt kan du hjälpa till att hindra möjliga negativa konsekvenser för miljö och hälsa. Symbolen på produkten visar att den inte får hanteras som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Avfallshanderingen ska utföras enligt de lokala miljöbestämmelserna. Mer utförlig information om hantering och återvinning av produkten kan du få från kommunen, återvinningsanläggningen eller den butik där du köpte produkten.



Denna apparat uppfyller de europeiska direktiven 2014/35/EU, 2014/30/EU och 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön tämän käyttöoppaan kuvaamalla tavalla. Tutustu tähän käyttöoppaaseen huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Kytke laturista virta pois ja irrota laturi virtalähteestä aina käytön jälkeen, ennen kuin puhdistat laitteen tai teet huoltotoimenpiteitä.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat henkilöt. Taas henkilöt joilla on vähentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyvykkyys, ja joilla ei ole aikaisempaa kokemusta tai tietoja saavat käyttää laitetta, vain mikäli heille on annettu ohjausta sekä valvontaa koskien laitteen turvallista käyttöä, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman vanhemman valvontaa.

Lopeta laitteen käyttö välittömästi, mikäli virtajohto on vahingoittunut. Virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valtuutettu Hoover-huoltoliike.

Käytä vain laitteen mukana toimitettua laturia.

  irrotettava virtalähde

VAROITUS: Käytä akun lataukseen ainoastaan irrotettavaa virtalähdettä (Viite: K12B176070G UK:ta varten, K12B176070B EU:ta varten), joka toimitetaan tämän laitteen kanssa.

 Jos pistokeosien tapit ovat vaurioituneet, virtapistoke on hävitettävä.

Varmista, että laturiin merkityt arvot vastaavat syöttöjännitettä. Tämä Hoover-laite on varustettu kaksoiseristetyllä akkulaturilla joka sopii liitettäväksi vain 230V:n (Iso-Britannia 240V) pistorasiaan.

Kytke laturi sopivaan pistorasiaan ja yhdistä laturin liitin laitteeseen.

Virtakytkimen on oltava OFF-asennossa laitteen lataamisen aikana.

Lataa akku niin, että sen näytetään olevan täynnä ennen ensimmäistä käyttökertaa ohjeiden mukaisesti.

Kytke laite käytön jälkeen takaisin laturiin akun lataamiseksi.

Älä koskaan lataa akkuja yli 37°C:n tai alle 0°C:n lämpötiloissa.

Laturin lämpeneminen latauksen aikana on aivan normaalia.

Irrota laturi pistorasiasta mikäli laitetta ei käytetä pitkään aikaan (loma-ajat jne.). Lataa laite uudelleen ennen käyttöä, koska akut voivat purkaantua varauksesta pitkien säilytysjaksojen aikana.

Käytä ainoastaan Hooverin toimittamia tai suosittelemia lisävarusteita ja varaosia.

Staattinen sähkö: jotkut matot voivat aiheuttaa vähäisen määrän staattista sähköä. Staattinen sähkö purkaus ei ole vaarallinen terveydelle.

Pidä kädet, jalat, löysät vaatteet ja hiukset poissa pyörivistä harjoista ja kaikista kannettavista lisävarusteista, joissa on pyöriä osia.

Älä irrota laturia virtalähteestä johdosta vetämällä.

Älä käytä laitettasi ulkona tai märällä alustalla. Älä imuroi nesteitä. Älä imuroi kovia tai teräviä esineitä, tulitikkuja, kuumaa tuhkaa, tupakantumppeja tai muita vastaavia esineitä. Älä ruiskuta laitteelle tai imuroi laitteella syttyviä nesteitä, puhdistusnesteitä, aerosoleja tai näiden höyryjä. Älä aja laitteella verkkojohdon yli tai irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä. Älä käytä laitetta tai laturia, jos se vaikuttaa vialliselta. Älä käytä laitetta ihmisten tai eläinten puhdistamiseen.

Älä vaihda akkuja ei-ladattaviin akkuihin.

Hoover-huolto: Laitteen käyttöturvallisuuden ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi suosittelemme, että huolto ja korjaukset teetetään vain valtuutetussa Hoover-huollossa.

Tuotteen hävittäminen käyttöön päätyttyä

Mikäli laite hävitetään, akut on ensin poistettava laitteesta. Laitteen täytyy olla irrotettu verkkovirrasta akkua vaihdettaessa. Kierrätä akut turvallisesti. On suositeltavaa käyttää laitetta, kunnes se pysähtyy, jotta akut tyhjentyvät kokonaan. Vie käytetyt akut kierrätyskeskukseen. Älä hävitä niitä kotitalousjätteen mukana. Irrottaaksesi akut ota yhteyttä valtuutettuun Hoover-huoltoliikkeeseen tai noudata seuraavia ohjeita.

TÄRKEÄÄ: Tyhjennä akut aina kokonaan ennen niiden poistamista.

Käytä imuria kunnes akut ovat täysin tyhjä. Irrota laturin liitin laitteesta.

Paina akkuyksikön vapautuspainikkeita ja irrota liu'uttamalla.

Huomaa: Jos sinulla on vaikeuksia purkaa laitetta tai tarvitset yksityiskohtaisempaa tietoa laitteen jälkikäsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä, ota yhteyttä paikallisiin kierrätysviranomaisiin tai kotitalouksien jätahuoltoon.

Ympäristö:

Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin 2012/19/EU (WEEE) mukaisesti. Hävittämällä tämän laitteen oikein estät mahdollisia ympäristölle ja ihmisterveydelle aiheutuvia haittavaikutuksia, joita saattaa syntyä laitteen vääränlaisen hävittämisen seurauksena. Laitteessa oleva symboli osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Se täytyy luovuttaa kodinkoneiden keräyspisteeseen sähkölaitteiden kierrätystä varten. Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien ympäristösäännösten mukaisesti. Saat lisätietoja tämän tuotteen käsittelemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.



Tämä laite on EU:n direktiivien 2014/35/EU, 2014/30/EU ja 2011/65/EU mukainen.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Πριν δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες που περιέχει ο οδηγός που κρατάτε στα χέρια σας.

Πριν από τον καθαρισμό της συσκευής ή οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να βγάξετε το φορτιστή από την πρίζα.

Η χρήση της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών, ηλικιωμένους και ΑΜΕΑ προϋποθέτει την παρουσία ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους. Η χρήση της συσκευής από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί στη χρήση παρόμοιων συσκευών μπορεί να γίνει μόνο αφού γίνει κατανοητός ο κίνδυνος που ενέχει η χρήση της συσκευής. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από τα παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφάλειά τους.

Εάν το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο παροχής εμφανίσει φθορές διακόψτε την λειτουργία της συσκευής αμέσως. Η αντικατάσταση του καλωδίου σύνδεσης με το δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας, πρέπει για λόγους ασφαλείας, να γίνεται αποκλειστικά από τεχνικό του δικτύου τεχνικής υποστήριξης Gias Service.

Χρησιμοποιείτε μόνο τον αυθεντικό φορτιστή που παρέχεται με τη συσκευή.

 αποσπώμενη μονάδα παροχής

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για επαναφόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο την αποσπώμενη μονάδα παροχής (Κωδ: K12B176070G για HB, K12B176070B για EE) εφοδιάζεται με αυτή την συσκευή.

 Εάν οι ακίδες του φις είναι κατεστραμμένες, η τροφοδοσία από την πρίζα θα διακοπεί.

Ελέγξτε ότι η τάση τροφοδοσίας είναι η ίδια με αυτή που αναγράφεται στο φορτιστή. Η συσκευή Hoover διατίθεται με φορτιστή μπαταρίας με διπλή μόνωση, ο οποίος είναι κατάλληλος μόνον για πρίζες με τάση 230 V (240 V - Ηνωμένο Βασίλειο).

Βάλτε τον φορτιστή σε κατάλληλη πρίζα και συνδέστε το βύσμα του φορτιστή στη συσκευή.

Κατά τη φόρτιση της συσκευής ο διακόπτης τροφοδοσίας πρέπει να βρίσκεται στη θέση OFF.

Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε την μπαταρία σας για να φανεί πλήρως φορτισμένη σύμφωνα με τις οδηγίες.

Μετά τη χρήση, βάλτε τη συσκευή στον φορτιστή για την επαναφόρτιση της μπαταρίας.

Μη φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασία μεγαλύτερη από 37°C ή μικρότερη από 0°C.

Κατά την διάρκεια της φόρτισης ο φορτιστής θερμαίνεται.

Σε περίπτωση μακράς απουσίας (διακοπές, κλπ) αποσυνδέστε τον φορτιστή από την παροχή. Σε μακροχρόνιες περιόδους αποθήκευσης της συσκευής, επαναφορτίστε την συσκευή πριν την χρησιμοποιήσετε, καθώς οι μπαταρίες μπορεί να έχουν αδειάσει.

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα εξαρτήματα, αναλώσιμα ή ανταλλακτικά που συνιστώνται ή διατίθενται από τη Hoover.

Στατικός ηλεκτρισμός: ορισμένα χαλιά μπορεί να προκαλέσουν συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού. Τυχόν στατικές εκκενώσεις δεν είναι επικίνδυνες για την υγεία.

Κρατήστε τα χέρια, τα πόδια, τα χαλαρά ρούχα και τα μαλλιά μακριά από περιστρεφόμενες βούρτσες του προϊόντος και οποιαδήποτε αξεσουάρ χειρός με περιστρεφόμενα μέρη.

Μην αποσυνδέετε το φορτιστή τραβώντας το καλώδιο.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε εξωτερικούς χώρους, σε υγρή επιφάνεια ή για τη συλλογή υγρών. Μην συλλέγετε με τη συσκευή σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα, ψιλή σκόνη ή χρώματα, καυτή στάχτη, αποτσίγαρα ή άλλα παρόμοια αντικείμενα. Μην ψεκάζετε ή συλλέγετε εύφλεκτα υγρά, υγρά καθαρισμού, σπρέι ή τους ατμούς τους. Ενώσω χρησιμοποιείτε τη συσκευή δεν πρέπει να πατάτε επάνω στο καλώδιο, μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή. Μη συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή το φορτιστή αν παρουσιάζουν βλάβη. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίζετε ζώα ή άτομα.

Μην αντικαθιστάτε τις μπαταρίες με μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Τεχνική Υποστήριξη Hoover: Για τις εργασίες συντήρησης ή αποκατάστασης κακής λειτουργίας ή βλάβης πρέπει να απευθύνεστε αποκλειστικά στα κέντρα τεχνικής υποστήριξης Hoover, έτσι εξασφαλίζετε την ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία της συσκευής.

Απορριψη στο τέλος του κύκλου ζωής του προϊόντος

Εάν η συσκευή πρόκειται να απορριφθεί, πρέπει πρώτα να αφαιρεθούν οι μπαταρίες. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό ρεύμα κατά την αφαίρεση των μπαταριών. Απορρίψτε τις μπαταρίες με

ασφαλή τρόπο. Αφήστε τη συσκευή να λειτουργεί μέχρι να σταματήσει λόγω πλήρους αποφόρτισης των μπαταριών. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να προσκομίζονται σε σημείο ανακύκλωσης και δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Hoover ή ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ: Αδειάστε πλήρως τις μπαταρίες πριν τις αφαιρέσετε.

Λειτουργείτε τη σκούπα μέχρι να αδειάσουν πλήρως οι μπαταρίες. Βγάλτε το βύσμα του φορτιστή από τη συσκευή.

Πιέστε τα πλήκτρα απελευθέρωσης της μπαταρίας και σύρετε για να την αφαιρέσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν συναντήσετε δυσκολίες κατά την αποσυναρμολόγηση της μονάδας ή για περισσότερες πληροφορίες για την διαδικασία ανάκτησης ή ανακύκλωσης της , επικοινωνήστε με την δημοτική αρχή ή την υπηρεσία συλλογής οικιακών απορριμμάτων.

Για την προστασία του περιβάλλοντος:

Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την υπ' αριθμ 2012/19/EU, οδηγία για Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE). Η σωστή απόσυρση της συσκευής συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και τον άνθρωπο που μπορεί να προκληθούν από την λανθασμένη διαχείριση στην διαδικασία απόσυρσης της συσκευής. Η σήμανση του προϊόντος επισημαίνει ότι το συγκεκριμένο προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η συσκευή αυτή πρέπει να αποσύρεται στα ειδικά σημεία συγκέντρωσης για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα κατά τόπο νομοθεσία για την απόρριψη ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαχείριση, την ανάκτηση και την ανακύκλωση του προϊόντος, επικοινωνήστε με την αρμόδια τοπική υπηρεσία , την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα που το αγοράσατε.



Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες 2014/35/ΕΕ, 2014/30/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy





ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Данный прибор предназначен только для домашнего использования в соответствии с описанием, приведенным в настоящем Руководстве пользователя. Использование этого устройства в условиях, отличных от домашних, или с функциями, отличными от обычных функций домашнего хозяйства, такое как коммерческое использование исключено. Ненадлежащее использование устройства приводит к снижению срока его службы и прекращает действие гарантии производителя. Производитель не несет ответственности за повреждение устройства, убыток или потери, вызванные использованием. Прежде чем приступить к эксплуатации данного бытового электроприбора, убедитесь в том, что вы понимаете настоящее руководство.

Перед очисткой или обслуживанием всегда вынимайте вилку из розетки.

Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей до 8 лет) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором. Все упаковочные материалы должны храниться в недоступном для детей месте (риск удушья).

Если провод питания поврежден, немедленно отключите прибор. Во избежание несчастных случаев замену провода должен осуществлять только специалист авторизованного сервисного центра производителя.

Пользуйтесь только оригинальным зарядным устройством, входящим в комплект поставки прибора.

 съемный блок питания

ВНИМАНИЕ: Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания (Ссылки: K12B176070G для Великобритании, K12B176070B для ЕС), поставляемый с данным прибором.

 Если штырьки штекера повреждены, подключаемый блок питания подлежит утилизации.

Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует параметрам зарядного устройства. Это пылесос Hoover снабжен зарядным устройством с двойной изоляцией, которое подходит только для розетки 230В (240В в Великобритании).

Вставьте зарядное устройство в подходящую розетку и подсоедините разъем зарядного устройства к пылесосу.

При зарядке прибора кнопка выключения питания должна находиться в положении “Выключено”.

Перед первым использованием зарядите аккумулятор до полной зарядки в соответствии с инструкцией.

После использования всегда устанавливайте прибор на зарядное устройство с целью подзарядки аккумуляторной батареи.

Запрещается зарядка аккумуляторной батареи при температуре выше 37 °C или ниже 0 °C.

Совершенно нормально, если во время зарядки коснуться зарядного устройства, то оно будет теплым.

Отключите зарядное устройство в случае длительного отсутствия (отпуск и т.д.) Зарядите пылесос снова перед использованием, так как аккумуляторная батарея может саморазрядиться за период хранения.

Используйте только рекомендуемые производителем насадки, расходные материалы или запасные части.

Статическое электричество: Некоторые виды ковров могут накапливать небольшое количество статического электричества. Разряд статического электричества не представляет опасности для здоровья.

Держите руки, ноги, свободную одежду и волосы подальше от вращающихся щеток изделия и любых ручных аксессуаров с вращающимися частями.

Никогда не отключайте зарядное устройство, потянув за провод.

Не применяйте прибор вне помещений, на влажных поверхностях или для сбора жидкостей. Не используйте прибор для сбора острых предметов, спичек, горячего пепла, окурков или аналогичных предметов. Не распыляйте или не собирайте горючие жидкости, чистящие средства, аэрозоли или прочие пары. Не перевозите пылесос через провод питания и не тяните за провод, вынимая вилку из розетки. Не используйте прибор или зарядное устройство, если они неисправны. Не используйте прибор для очистки животных или людей.

Не используйте обычные непerezаряжаемые батареи вместо перезаряжаемых аккумуляторных батарей.

Сервисное обслуживание: Для обеспечения продолжительной, безопасной и эффективной работы данного бытового

электроприбора любой вид ремонта рекомендуется производить только специалистом авторизованного сервисного центра производителя.

Окончание срока использования

При необходимости утилизации прибора выньте из него аккумуляторную батарею. Перед тем, как достать батарею, отключите прибор от электросети. Соблюдайте правила техники безопасности при утилизации аккумуляторной батареи. Используйте прибор до тех пор, пока батарея полностью не разрядится. Использованные аккумуляторные батареи необходимо сдавать в специальный пункт приема и не выбрасывать с обычными бытовыми отходами. Чтобы извлечь батарею, свяжитесь с авторизованным сервисным центром или следуйте приведенным далее инструкциям

ВНИМАНИЕ! Перед тем как извлечь батарею из пылесоса, она должна быть полностью разряжена, а зарядное устройство должен быть отключено от сети.

Для этого используйте пылесос до полной разрядки аккумуляторной батареи. Выньте вилку зарядного устройства из прибора.

Нажмите на кнопку извлечения аккумуляторной батареи и выньте ее из устройства.

Примечание: В случае возникновения каких-либо сложностей или при необходимости получения более подробной информации об обслуживании, утилизации и переработке данного прибора, обратитесь в местные органы власти или в местную службу по утилизации бытовых отходов.

Окружающая среда:

Прибор маркируется согласно Европейской директиве 2012/19/EU по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE). Соблюдая правила утилизации данного электроприбора, вы помогаете предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место при неправильной утилизации данного устройства. Символ на данном устройстве означает, что его нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт утилизации электрического и электронного оборудования. Утилизация должна проводиться в соответствии с местными правилами по защите окружающей среды и утилизации отходов. Для получения более подробной информации по обращению и переработке данного устройства обратитесь к городским властям, в службу утилизации бытовых отходов или в магазин, в котором было куплено изделие.



Данный прибор отвечает требованиям Европейских Директив 2014/35/EU, 2014/30/EU и 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy





INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania odkurzacza.

Należy zawsze wyłączyć i wyjąć ładowarkę z gniazdka przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku powyżej 8 lat, a osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, a także osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy, mogą obsługiwać urządzenie jedynie pod nadzorem dorosłych. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Urządzenia nie mogą czyścić ani konserwować dzieci bez nadzoru.

Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa, przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez serwisanta autoryzowanego punktu serwisowego firmy Hoover.

Należy stosować wyłącznie ładowarkę dołączoną do urządzenia.

 Odłączana jednostka zasilająca

Ostrzeżenie: W celu naładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanej jednostki zasilającej (Odn.: K12B176070G dla Wielkiej Brytanii, K12B176070B dla UE) dostarczone z tym urządzeniem.

 Jeśli styki części wtyczki są uszkodzone, zasilacz wtyczkowy należy zezłomować.

Należy sprawdzić, czy napięcie zasilania w gniazdku jest zgodne z podanym na tabliczce znamionowej ładowarki. Niniejsze urządzenie zasilane jest podwójnie izolowaną ładowarką akumulatorową, która może być podłączana do gniazdek 230V (UK 240V).

Należy podłączyć ładowarkę do odpowiedniego gniazdka, a przewód ładowarki do urządzenia.

Podczas ładowania urządzenia wyłącznik zasilania musi być w pozycji wyłączonej.

Przed pierwszym użyciem, zgodnie z instrukcją, należy naładować akumulator do osiągnięcia pełnego poziomu naładowania.

Po użyciu ponownie podłączyć urządzenie do ładowarki, aby doładować akumulator.

Nigdy nie ładować akumulatorów w temperaturze powyżej 37°C lub poniżej 0°C.

Nieznaczne nagrzewanie się ładowarki podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem.

W razie dłuższej nieobecności (urlop itp.) odłączyć ładowarkę od zasilania. Po dłuższej przerwie w eksploatacji urządzenie należy doładować przed użyciem, ponieważ bezczynność powoduje rozładowanie akumulatorów.

Należy korzystać wyłącznie z końcówek, materiałów eksploatacyjnych oraz części zamiennych zalecanych lub dostarczonych przez firmę Hoover.

Ładunki elektrostatyczne: odkurzanie niektórych dywanów może powodować niewielkie naelektryzowanie się urządzenia. Tego rodzaju ładunki elektrostatyczne nie stanowią zagrożenia dla zdrowia.

Nie zbliżać rąk, stóp, luźnej odzieży ani włosów do obracających się szczotek urządzenia oraz do ewentualnych akcesoriów ręcznych z obracającymi się częściami.

NIE wyjmować wtyczki ładowarki z gniazdka, ciągnąc za przewód zasilający.

Nie używać urządzenia na zewnątrz domu, do odkurzania mokrych powierzchni ani do zbierania wody. Nie wolno wciągać twardych lub ostrych przedmiotów, zapalek, gorącego popiołu, niedopałków papierosów ani innych podobnych przedmiotów. Nie spryskiwać łatwopalnymi cieczami ani środkami czyszczącymi w aerozolu. Nie stąpać po przewodzie zasilającym podczas korzystania z urządzenia i nie wyjmować wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający. Nie wolno kontynuować eksploatacji uszkodzonego urządzenia lub ładowarki. Urządzenie nie jest dedykowane do użytku na ludziach lub zwierzętach.

Nie wolno stosować jednorazowych baterii zamiast akumulatorów.

Serwis firmy Hoover: Aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie tego urządzenia, zalecamy konserwację i naprawy wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych firmy Hoover.

Zakończenie użytkowania produktu Utylizacja

Jeżeli urządzenie ma być złomowane, należy z niego najpierw usunąć akumulatory. Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania. Akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska. Włączyć urządzenie i pozwolić, aby pracowało aż do całkowitego wyczerpania akumulatorów. Zużyte akumulatory należy przekazać do recyklingu. Nie należy ich wyrzucać ze śmieciami domowymi. W celu wyjęcia akumulatorów należy skontaktować się z Centrum Serwisowym Hoover lub postępować zgodnie z następującymi instrukcjami.

WAŻNE: Przed usunięciem należy całkowicie rozładować akumulatory. Włączyć odkurzacz i pozwolić, aby pracował aż do pełnego wyczerpania akumulatorów. Wyjąć wtyczkę przewodu ładowarki z urządzenia.

Naciśnij przyciski zwalniające zestaw baterii i wysuń go.

UWAGA: W razie napotkania jakichkolwiek problemów z demontażem lub w razie konieczności uzyskania dodatkowych informacji na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia należy skontaktować się z lokalnym urzędem gminy lub komunalnym zakładem utylizacji odpadów.

Ochrona środowiska:

Niniejsze urządzenie posiada oznaczenia zgodnie z Dyrektywą Europejską nr 1212/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektrotechnicznego (WEEE). Zapewniając prawidłowe złomowanie niniejszego urządzenia, przyczynisz się do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i zdrowie ludzi, które mogłoby zaistnieć w przypadku jego niewłaściwej utylizacji. Symbol umieszczony na produkcie lub na dołączonych do niego dokumentach oznacza, że niniejszy produkt nie jest klasyfikowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami w sprawie utylizacji odpadów. Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.



Urządzenie spełnia wymogi europejskich norm 2014/35/WE, 2014/30/WE oraz 2011/65/WE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ

Tento spotřebič by měl být používán pouze pro úklid domácnosti a v souladu s touto uživatelskou příručkou. Než začnete spotřebič používat, prosím, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu.

Po použití, před čištěním nebo jakoukoli údržbou zařízení vždy vypněte a síťový kabel vytáhněte ze zásuvky.

Tento přístroj smí používat děti od 8 let výše. Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí smí tento přístroj používat, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány pokyny týkající se bezpečného používání a byly seznámeny s možnými riziky. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Jestliže je poškozen síťový kabel, okamžitě přestaňte zařízení používat. Síťový kabel musí vyměnit autorizovaný servisní technik společnosti Hoover, aby se předešlo ohrožení bezpečnosti.

K dobíjení používejte pouze nabíječku dodanou se zařízením.

 Odnímatelná napájecí jednotka

UPOZORNĚNÍ: Pro účely dobíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku (Ref.: K12B176070G pro Velkou Británii, K12B176070B pro EU), která je dodaná s tímto spotřebičem.

 Pokud jsou vývody zásuvných částí poškozeny, musí být zásuvný napájecí zdroj vyrazen.

Zkontrolujte, zda napětí a hodnoty uvedené na štítku nabíječky odpovídají napětí v místní síti. Tento vysavač je vybaven dvojité odizolovanou nabíjecí baterií, která je vhodná k zapojení pouze do zásuvky 230 V.

Zapojte nabíječku do vhodné zásuvky a konektor nabíječky připojte k vstupu na vysavači.

Při nabíjení musí být spínač vysavače v poloze vypnuto.

Před prvním použitím nabijte baterii podle pokynů tak, aby byla plně nabitá.

Po použití znovu připojte přístroj k nabíječce k dobíjení baterie.

Důležité: Nikdy nenabíjejte baterie při teplotě vyšší než 37°C nebo nižší než 0°C.

Je běžné, že se nabíječka při nabíjení zahřívá.

V případě delší nepřítomnosti (dovolená apod.), nabíječku odpojte. Vysavač před použitím znovu dobijte, protože baterie se mohou při

delší době skladování vybit.

Používejte výhradně příslušenství, spotřební materiály a náhradní díly doporučené nebo dodávané firmou Hoover.

Statická elektřina: Při čištění některých koberců vzniká malé množství statické elektřiny. Vzniklé výboje statické elektřiny nejsou zdraví nebezpečné.

Udržujte dostatečnou vzdálenost rukou, nohou, volného oděvu a vlasů z dosahu otočných kartáčů produktu a jakéhokoli příslušenství pro ruční jednotu s otáčejícími se částmi.

Nevytahujte nabíječku ze zásuvky taháním za síťový kabel.

Nepoužívejte vaše zařízení venku, na mokré povrchy a na mokrá vysávání. Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, zápalky, žhavý popel, cigaretové nedopalky a podobné předměty. Nestříkejte při používání vysavače nebo nevysávejte hořlavé kapaliny, čistící tekutiny, aerosoly nebo jejich výpary. Během používání vysavače nepřejíždějte přes síťový kabel a nevytahujte síťový kabel ze zásuvky taháním za něj. Nepoužívejte přístroj nebo nabíječku, pokud vám připadají vadné. Nepoužívejte spotřebič k čištění zvířat a osob.

Nenahrazujte baterie jinými, které nelze dobít.

Autorizované servisní středisko Hoover najdete na internetových stránkách: www.hoover.cz/cs_CZ/servis. Spolehlivý provoz a vysoká účinnost tohoto spotřebiče jsou zajištěny pouze v případě, že servis a opravy, bude provádět pouze autorizovaný servisní technik společnosti Hoover.

Likvidace na konci životnosti výrobku

Pokud chcete zařízení zlikvidovat, musíte nejprve vyjmout baterie. Před odstraněním baterie se ujistěte, že je výrobek odpojen od elektrické sítě. Zlikvidujte baterie bezpečně a ekologicky. Používejte zařízení dokud baterie nejsou plně vybité. Použité baterie by měly být přijaté do recyklační stanice a nesmějí být vyhazované dohromady s domovním odpadem. Pro vyjmutí baterií prosím kontaktujte Zákaznické servisní středisko Hoover, které najdete na internetových stránkách www.hoover.cz/cs_CZ/servis nebo postupujte podle následujících pokynů:

DŮLEŽITÉ: Před vyjmutím je nutno baterii zcela vybit a ujistit se, že nabíječka není připojena.

Používejte spotřebič, dokud nebudou baterie zcela vybité. Odpojte nabíječku od spotřebiče.

Stiskněte tlačítko uvolnění baterie a posunutím jí vyndejte.

POZNÁMKA: Budete-li mít při demontáži jednotky jakékoli problémy nebo budete-li požadovat podrobnější informace o manipulaci, novém využití a recyklaci tohoto výrobku, kontaktujte, prosím, místní úřad nebo středisko sběrných surovin.

Životní prostředí:

Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou Směrnicí 2012/19/ES o omezení používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nesprávnou likvidací tohoto výrobku. Symbol na výrobku označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Měl by být předán na příslušné místo sběru pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí proběhnout v souladu s místními ekologickými předpisy pro likvidaci odpadu. Pro další detailní informace o zacházení, regeneraci a recyklaci tohoto výrobku prosím kontaktujte váš místní úřad, místní společnost pro sběr odpadu nebo obchod, kde jste jej zakoupili.



Tento spotřebič je v souladu s evropskými směrnicemi 2014/35/EU, 2014/30/EU a 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE

Tento vysávač by mal byť používaný iba na upratovanie domácnosti av súlade s touto užívateľskou príručkou. Pred použitím spotrebiča sa, prosím, uistite, že ste tejto príručke plne porozumeli.

Pred čistením spotrebiča alebo jeho akoukoľvek údržbou vždy zariadenie vypnite a nabíjačku vytiahnite zo zásuvky.

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov. Osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami môžu spotrebič používať vtedy, ak sú pod dohľadom alebo im boli dané pokyny týkajúce sa bezpečného použitia spotrebiča a rozumejú možným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Ak je napájací kábel poškodený, okamžite prestaňte spotrebič používať. Aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti, napájací kábel musí vymeniť autorizovaný servisný technik spoločnosti Hoover.

Používajte iba originálnu nabíjačku dodanú so spotrebičom.

 Odnímateľná napájacia jednotka

UPOZORNENIE: Na účely dobíjania batérie používajte iba odnímateľnú napájaciu jednotku (Ref.: K12B176070G pre EÚ, K12B176070B pre Spojené kráľovstvo), ktorá je dodaná s týmto spotrebičom.

 Ak sú kolíky zástrčky poškodené, napájací systém by mal byť zlikvidovaný.

Skontrolujte, či napätie a hodnoty uvedené na štítku nabíjačky zodpovedajú napätiu v miestnej sieti. Tento spotrebič sa dodáva s nabíjačkou batérií s dvojistou izoláciou, ktorá je vhodná iba na zasunutie do zásuvky s 230 V (vo Veľkej Británii 240 V).

Zasuňte nabíjačku do vhodnej zásuvky a pripojte nabíjací konektor k spotrebiču.

Pri nabíjaní spotrebiča musí byť páčka vypínača vo vypnutej polohe.

Pred prvým použitím nabite batériu doplna podľa inštrukcií.

Po použití spotrebič znova pripojte k nabíjačke, aby sa dobila batéria.

Batérie nikdy nenabíjajte pri teplotách nad 37°C alebo pod 0°C.

Je bežné, že sa nabíjačka pri nabíjaní zahrieva.

V prípade dlhodobej neprítomnosti (dovolenka atď.) odpojte nabíjačku zo zásuvky. Pred použitím spotrebič znova nabite, pretože batérie sa môžu pri dlhšom skladovaní vybiť.

Používajte iba príslušenstvo, spotrebný materiál alebo náhradné diely odporúčané alebo dodávané spoločnosťou HOOVER.

Statická elektrina: niektoré koberce môžu spôsobiť menšie nahromadenie statickej elektriny. Prípadný statický výboj nie je zdraviu škodlivý.

Udržujte ruky, nohy, voľné časti oblečenia a vlasy mimo otočných kief produktu a akéhokoľvek príslušenstva s otočnými časťami.

Neodpájajte nabíjačku ťahaním za napájací kábel.

Nepoužívajte spotrebič vonku, na akomkoľvek mokrom povrchu alebo na mokré vysávanie. Nevysávajte tvrdé alebo ostré predmety, zápalky, horúci popol, ohorky cigariet alebo iné podobné veci. Nesprejujte pri používaní alebo nevysávajte horľavé kvapaliny, čistiace roztoky, aerosóly alebo ich pary. Pri používaní spotrebiča neprechádzajte cez napájací kábel a nevyťahujte zástrčku ťahaním za neho. Nepoužívajte vysávač alebo nabíjačku, pokiaľ vám pripadajú chybné. Nepoužívajte spotrebič na čistenie zvierat alebo ľudí.

Batérie nevymieňajte za také, ktoré sa nedajú opakovane nabíjať.

Autorizované servisné stredisko Hoover nájdete na internetových stránkach: www.hoover.sk/sk_SK/sluzby Pre zaistenie trvalej bezpečnej a efektívnej prevádzky tohto spotrebiča odporúčame, aby akýkoľvek servis alebo opravy vykonával iba autorizovaný servisný technik spoločnosti Hoover.

Likvidácia na konci životnosti výrobku

Ak chcete zariadenie zlikvidovať, musíte najskôr vybrať batérie. Pri výbere batérií je potrebné spotrebič odpojiť od sieťového napájania. Zlikvidujte batérie bezpečne a ekologicky. Používajte zariadenie pokiaľ batérie nie sú úplne vybité. Použité batérie je potrebné odovzdať v zbernom mieste, nesmú sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete vybrať batérie, obráťte sa na zákaznícke centrum spoločnosti Hoover alebo postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

DÔLEŽITÉ: Pred vybratím batérie vždy úplne vybite a uistite sa, že je nabíjačka odpojená.

Nechajte čistič v chode, kým sa batérie úplne nevybijú. Vytiahnite konektor nabíjačky zo spotrebiča.

Stlačte uvoľňovacie tlačidlá batérie a posunutím ich vyberte.

POZNÁMKA: Ak budete mať pri demontáži jednotky akékoľvek problémy alebo budete požadovať podrobnejšie informácie o manipulácii, novom využití a recyklácii tohto výrobku, kontaktujte, prosím, miestny úrad alebo stredisko zberných surovín.

Životné prostredie:

Tento spotrebič je označený podľa Európskej smernice 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Zabezpečením správnej likvidácie tohto spotrebiča pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom na životnom prostredí a ľudskom zdraví, ktoré by mohli byť spôsobené nesprávnym zaobchádzaním s týmto výrobkom. Tento symbol na spotrebiči informuje, že s týmto spotrebičom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Je potrebné ho odovzdať na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Likvidácia musí prebehnúť v súlade s miestnymi ekologickými predpismi pre likvidáciu odpadu. Pre podrobnejšie informácie o nakladaní so spotrebičom, jeho obnove a recyklácii sa obráťte na váš obecný úrad, odpadkovú službu pre domácnosti a alebo obchod, kde ste spotrebič zakúpili.



Tento spotrebič je v súlade s európskymi smernicami 2014/35/EÚ 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI

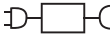
Bu ürün kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi yalnızca ev temizliği için kullanılmalıdır. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzun tam olarak anlaşıldığından emin olun.

Cihazı temizlemeden ya da herhangi bir bakım işlemi uygulamadan önce daima cihazı kapatın ve şarj aletini prizden çıkarın.

Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yetersiz fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kabiliyete sahip kişiler ya da deneyim ve bilgi yoksunu kişiler tarafından bir yetişkinin gözetiminde veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimatı ve bulunan tehlikelerin açıkça anlatılması ile kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemi denetimsiz şekilde çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Güç kablosu hasar görürse cihazı kullanmayı derhal bırakın. Herhangi bir yaralanmaya engel olmak için güç kablosunun mutlaka yetkili bir Hoover servisi tarafından değiştirilmesi gereklidir.

Yalnızca cihazla birlikte verilen şarj aletini kullanın.

 Çıkarılabilir besleme birimi

UYARI: Pili şarj etmek amacıyla yalnızca bu cihazla birlikte verilen çıkarılabilir besleme birimini (Ref: Birleşik Krallık için K12B176070G, AB için K12B176070B, EU) kullanın.

 Fiş uçları hasarlıysa, fişli güç kaynağı hurdaya ayrılmalıdır.

Besleme voltajının şarj aleti üzerinde belirtilen değerle aynı olup olmadığını kontrol edin. Bu Hoover ev aleti sadece 230V (İngiltere: 240V) prize takılması uygun olan çift izolasyonlu bir batarya şarj cihazıyla verilmektedir.

Şarj cihazını uygun bir prize takın ve şarj aleti jakının prizini cihaza takın.

Aygıtı şarj ederken güç anahtarı kolu kapalı konumda olmalıdır.

İlk kullanımdan önce, talimatlara uygun olarak tam dolu gösterecek şekilde pilinizi şarj edin.

Pilleri yeniden şarj etmek için kullanım sonrasında cihazı yeniden şarj cihazına bağlayın.

Pilleri kesinlikle 37°C'nin üzerindeki veya 0°C'nin altındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin.

Şarj aletinin şarj olurken ısınması doğaldır.

Uzun süre evde bulunmayacaksanız (tatil vs. gibi nedenlerle) şarj aletini prizden çekin. Uzun süre kullanılmayan elektrikli süpürge'nin şarjı kendi kendine bitebileceğinden, yeniden

kullanmadan önce süpürgeyi iyice şarj edin.

Yalnızca Hoover tarafından önerilen veya sağlanan aparatları, malzemeleri ve yedek parçaları kullanın.

Statik elektrik: bazı halılar statik elektrik oluşuma neden olabilir. Statik elektrik deşarjı sağlığa zararlı değildir.

Ellerinizi, ayaklarınızı, bol giysileri ve saçlarınızı ürünün dönen fırçalarından ve döner parçalı her türlü elle kullanılır aksesuarlardan uzak tutun.

Şarj aletinin fişini kablosundan çekerek çıkarmayın.

Cihazınızı dış mekanlarda veya ıslak yüzeylerde ya da ıslak toplama için kullanmayın. Sert veya keskin nesneleri, kibritleri, sıcak külleri, sigara izmaritleri veya diğer benzeri öğeleri toplamayın. Yanıcı sıvıları, temizleme sıvılarını, aerosollerini veya spreyleri püskürtmeyin ya da toplamayın. Cihazı kullanırken güç kablosu üzerine basmayın veya güç kablosundan çekerek prizden çıkarmayın. Arıza görünürse cihazı veya şarj aletini kullanmayı bırakın. Cihazı hayvanları veya insanları temizlemek için kullanmayın.

Pilleri şarj edilemeyen pillerle değiştirmeyin.

Hoover teknik servisi: Cihazın uzun süre güvenli ve verimli kullanımını sağlamak için, servis ve bakımlarının yetkili Hoover servisinde yapılmasını tavsiye ederiz.

Ürün Hizmet Ömrü Sonunda Elden Çıkarma

Cihaz atılacağı zaman, öncelikle piller çıkartılmalıdır. Pil çıkartılırken, cihaz şebeke beslemesinden çıkartılmalıdır. Pilleri güvenli bir şekilde imha edin. Pillerin tamamen boşalması için cihazı durana kadar çalıştırın. Kullanılmış piller bir geri dönüştürme istasyonuna götürülmeli ve evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Pilleri çıkarmak için, lütfen Hoover Müşteri Merkezi ile temasa geçin veya aşağıdaki talimatlara göre devam edin.

ÖNEMLİ: Pilleri çıkarmadan önce daima tamamen boşaltın ve şarj ünitesinin fişten çıkarıldığından emin olun.

Süpürgeyi piller tamamen boşalana kadar çalıştırın. Şarj cihazı jak fişini cihazdan çıkarın.

Pil takımı serbest bırakma düğmelerine basın ve çıkarmak için kaydırın.

Not: Birimin parçalarına ayrılması ile ilgili zorluk yaşarsanız ya da cihazın tamiri, onarımı ya da geri dönüşümü ile ilgili daha ayrıntılı bilgiye ihtiyaç duyarsanız lütfen belediyeniz ya da ev atıkları imha hizmetleri ile görüşün.

Çevre:

Bu cihaz Atık Elektrikli ve Elektronik Teçhizat (WEEE) hakkında Avrupa direktifi 2012/19/EU'ye uygunluk işaretine sahiptir. Bu ürünün doğru bir şekilde atılmasını sağlayarak, yanlış atılmasından dolayı çevre ve insan sağlığında oluşabilecek olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunacaksınız. Ürünün üzerindeki sembol, bu ürünün ev atığı olarak değerlendirilmeyeceğini gösterir. Bunun yerine ürün, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüştürülmesi için oluşturulan geçerli bir toplama noktasına bırakılmalıdır. İmha, atık imhası için düzenlenen yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır. Ürünün nasıl elden çıkarılacağı konusunda daha detaylı bilgi için bağlı bulunduğunuz muhtarlığa, çöp toplama şirketine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya müracaat edin.

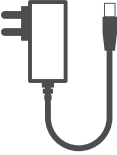


Bu cihaz, 2014/35/EU, 2014/30/EU ve 2011/65/EU sayılı Avrupa Direktifleri ile uyumludur.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Comolli 16, 20861 Brugherio (MB) Italy



EC 2019/1782

	Manufacturer Name	Dongguan Guanjin Electronics Technology Co., Ltd.
	Manufacturer Address	Block 16 Qiantou New Industrial Park, Niushan, DongchengDistrict, Dongguan City, Guangdong Province, China
	Model	K12B176070B/K12B176070G
	Input Voltage	100-240V~
	Input AC Frequency	50/60 Hz
	Output Voltage	17.6V DC
	Output Current	0.7 A
	Output Power	12.3 W
	Average Active Efficiency	83.1%
	Efficiency at load 10%	79.0%
	No-Load Power Consumption	0.10 W

Hooverin akkubatterii on sammas ved lokale forskrifter eller bestemmelser. Lokale myndigheder eller forhandlere kan gi dig råd om nærmeste resirkuleringsanlegg.

Separer lagringsceller og batterier fra andre typer affall og resirkuler dem via det lokale innsamlingsanstedt.

Dette apparatet er markeret i henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om elektrisk affall og elektronisk utstyr (WEEE). Ved å sørge for at dette produktet avhendes på riktig måte, bidrar du til å forhindre eventuelle negative konsekvenser for miljø og menneskelig helse, som effere kunne ha blitt forårsaket av ulovlig avfallshåndtering av dette produktet. Symbolet på produktet angir at dette produktet kan behandles som husholdningsaffall. Det må stedes leveres til passende opsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhendingen må gjennomføres i sammas ved lokale miljøforfiskrter for avfallshåndtering. For mer informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av dette produktet, ta kontakt med den kommunale etaten for avfallshåndtering eller butikken der du kjøpte produktet.

Produktet er i sammas med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i europeiske direktiver som gjelder for CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli 16, 20861 Brugherio(MB), ITALY

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER ATT FÖLJA ANVÄNDEBATTERIET

Dessa instruktioner gäller för HOOVER-produkter med LITIUMJONBATTERIPACK, de olika versioner som finns tillgängliga i den aktuella katalogen. Se till att du följt och läst anvisningarna nogga innan du använder eller förvarar reservdelen. När de används med en produkt måste du också följa anvisningarna för produkten.

För att ladda batteriet ska du bara använda den laddare som rekommenderas eller tillhandahålls av HOOVER. Att använda en icke-godkänd laddare kan utgöra en brandrisk. Rådfråga ditt HOOVER-servicemcenter om batterimodell som passar din produkt.

Upppladdning enligt instruktionserna. Ladda alltid batterier i temperaturer över 37°C eller under 0°C. Det får inte användas som lekkas. Se till att batterierna (nya och gamla) förvaras utom räckhåll för barn. Om batterihöljet spricker ska du inte använda produkten.

Om det används felaktigt kan batteriet leda till överhettning, brand eller explosion och kan orsaka skador på huden och ögonen. Om du använder en laddare ska du alltid använda den som föreskrivs i instruktionerna. Komma ur laddaren när batteriet är fulladdat eller vid långvarig frånvaro (semerst, mm.). Ladda produkten igen innan användning då batterierna kan skadavilsladdas under förlängd förvaring. Montera inte isår eller modifiera batteriet. Kortslut inte batteriets matningspoler.

Hoover service: För att säkerställa en fortsatt säker och effektiv drift av det här batteriet ska service eller reparationer endast utföras av en auktoriserad servicetekniker från HOOVER. Installera, ladda eller använd inte batteriet utomhus, på vata ytor, i ett badrum eller när en pool. Exponera det inte för lättantändliga material eller för värme eller fukt, regn, snö, stänk eller nedsänkning. Placera det inte på eller nära en spis eller någon annan varm yta. Risk för explosion, läckande vätska eller lättantändliga gaser från batteriet om det förvaras vid en hög temperatur (varm ugn, eld), krossas, skärs eller utsätts för extremt lågt lufttryck. Exponering för brand eller temperaturer över 60 °C (140 °F) kan orsaka explosion. Bränn inte batteriet även om det är allvarligt skadat. Batteriet kan brinna börja brinna eller explodera. Slå inte på eller tappa batteriet. Skydd batteriet mot slag och stötar (ex. fall från höjdhöjd). Om batteriet måste bytas ska du alltid använda godkända HOOVER-reservdelar. Se den godkända batteriförefens som anges i avsnittet "Teknisk datablad".

Använd inte ett batteripack som är skadat eller modifierat. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa ett oförutsägbart beteende som resulterar i brand, explosion eller risk för skada. Batteripacket kan utgöra en risk för brand eller kemisk brännkada om det inte hanteras rätt. Läckage från battericeller kan förekomma under extrema användnings- eller temperaturförhållanden. Om det kommer vätska på huden, skölj snabbt med vatten. Om vätskan kommer in i ögonen, skölj dem omedelbart med rent vatten i minst 10 minuter. Uppsök läkare. Om batteriet avger en konstig luk, genererar omfattande värme, misfärgas eller deformeras eller på något annat sätt uppträder onormalt vid användning, uppladdning eller förvaring, ska du omedelbart ta bort det från enheten eller batteriladdaren och sluta använda det. Regelvärken gällande lufttransport kräver att batterier inte ska vara laddade till mer än 30 % av sin klassade kapacitet.

Laddning och förvaring

• För att bidra till att förlänga batteriets livslängd ska du undvika att ladda direkt efter en fullständig urladdning. Låt det svalna i några minuter.
• Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteriet utanför det temperaturintervall som anges i instruktionerna. Felaktig laddning eller laddning vid en temperatur utanför det angivna intervallet kan skada batteriet och öka brandrisken.

• Transportera eller förvara inte batteriet tillsammans med andra metallföremål som mynt, halsband eller andra små metalldelar.

Information om kassering

Ladda ur batteriet helt och ta bort det från apparaten. Använda batterier bör tas till en återvinningsstation och inte disponeras med hushållsoporna.

Kassera eller återvinna batteriet i enlighet med de lokala föreskrifter eller regelverk.

Den lokala myndighet eller återförsäljare kan ge dig råd om närmaste återvinningsanläggning.

Separera lagringsceller og batterier från andra typer av affall og återvin dem via din lokale innamlingsanleggning.

Denna produkt är märkt enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU gällande elektronisk affall och elektronisk utrustning (WEEE). Ved å sørge for at dette produktet avhendes på riktig måte, bidrar du til å hindre mulige negative konsekvenser for miljø og menneskelig helse. Symbolet på produktet viser at det inte får hanteras som hushållsaffall. Den ska i stället lämnas in på en insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Avfallshandteringen ska utföras enligt de lokala miljöbestämmelserna. Mer utförlig information om hantering och återvinning av produkten kan du få från kommunen, återvinningsanläggningen eller den butik där du köpte produktet.

Produkten överensstämmer med de nödvändiga kraven och andra relevanta bestämmelser i europeiska direktiv som gäller den europeiska unionen. CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli 16, 20861 Brugherio(MB), ITALY

TÄRKÄYTÄ NOUDATETTAVATTAUKUN LIIITYVÄ TURVALTIUSOHJEET

Nämä ohjeet koskevat HOOVERin laitteita, joissa on LI-ION-AKKUPAKKAUS, joiden eri versioita on saatavilla nykyisessä katalogissa. Tutustu tähän käyttöoppaaseen huolellisesti ennen varoosien käyttöä tai varoistointia. Käytettäessä laitteen kanssa on noudatettava myös laitteeseen liittyviä ohjeita.

Käytä vain suositeltavalla tai HOOVERin toimittamaa laturia akun lataamiseksi. Muun kuin suositellun laturin käyttö voi aiheuttaa tulipalon vaaran. Varmuuteensa oveltuutta akumalli HOOVERin valtuutetuilla huollotoilla.

Lataus ohjeiden mukaan. Älä koskaan lataa akkua yli 37°C:n tai alle 0°C:n lämpötiloissa. Eä saa käyttää leluja. Anna (uudet ja käytetyt) on pidettävä lasten ulottumatommisa. Jos akkukotelo särkyy, älä käytä tuotetta.

Vierehlineen käyttö voi aiheuttaa akun ylikuumenemisen, tulipalon tai räjähdysksen, mikä voi johtaa vakaviin tai jopa kuolemaanvarailisiin vammoihin. Irrota laturi akun täyden latauksen jälkeen pistorästä, mikäli laitetta ei käytetä pitkään aikaan (loma-ajat jne.). Lataa läte uudelleen ennen käyttöä, koska akat voivat purkautua varauksesta pitkien säilytysjaksojen aikana.

Akkua ei saa purkaa eikä peukaloida. Akun syöttöpäätteet eivät saa mennä oikosulkuiun.

Hoover-huolto: Akun käyttöturvallisuuden ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi suosittelemme, että huolto ja korjaukset teetetään vain valtuutetussa Hoover-huollossa. Älä asenna, lataa tai käytä tätä akkupakkettia ulkona, märeällä pinnalla kylpyhuoneesta tai uimalaatan lähellä. Älä altista sitä herkästi syttyville materiaaleille, lämmönlähteille tai kosteudelle, sateelle, lumelle, roiskeille ja älkä upota sitä veteen. Älä aseta sitä fieden tai muun kuuman pinnan päälle tai lähelle.

Akku voi räjähtää tai siitä voi voutua nestettä ja herkästi syttyviä kaasuja, jos sitä pidetään kuumassa lämpötilassa (kuuma uuni, tili), haljenneena, se leikataan tai jos se altistuu erittäin alhaiselle ilmanpaineelle.

Astifutminen tullele tai yli 60 °C:n lämpötiloissa voi aiheuttaa räjähdysksen. Älä polta akkua, vaikka se olisi vakavasti vaurioitunut. Akun saattaa syttyä tuleen tai räjähtää.

Akku ei saa koliaa eikä pudottaa. Suojaa akun kaikilta iskuilta (esim. putosamiselta korkealta).

Jos akku on vahdettaessa, käytä aina HOOVERin hyväksymiä varoosia. Koska hyväksytyt akkuvuittet osiosta "Teknisten tietojen taulukko".

Vaurioitunutn tai peukaloitua akkupakkettia ei saa käyttää. Vaurioituneet tai peukaloituid akut saattavat aiheuttaa odottamattomia reaktioita, jotka aiheuttavat tulipalo-, räjähdys- tai vammautumisaivan. Akkupakketti voi aiheuttaa tulipalon tai kemikaalien palon vaaran väärin käsitteläessä.

Kovan tai ääriämpötiloissa tapahtuvan käytön seurauksena akkukennot saattavat vuotaa. Jos akkunestettä pääsee iholle, huuhtele se nopeasti vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, huuhtele nopeasti puhtaalla vedellä vähintään 10 minuutin ajan. Käänny lääkäriin puoleen.

Jos akusta lähtee otuu haju, se kuumeene liikaa, sen väri lähtee tai sen muoto muuttuu tai jos se vaikuttaa jollain tapaa epänormaalisti käyttäen, latauksen tai varoistoinnin aikana, poista se välittömästi laitteesta tai akkulaturista ja lopeta sen käyttö.

Letontokenkulutusääködet vaativat, että akat eivät saa olla ladattuja enempää kuin 30 % niiden nimelliskapasiteetista.

Lataus ja säilytys

Käytä vain suositeltavalla pidentämiseksi välttä uudelleenlatausta välittömästi täyden tyhjentyminen jälkeen.

Anna sen jäähtyä muutama minuutin ajan.

• Noudatta kaikkia latausohjeita älä lataa akkupakkettia ohjeissa määritetyn lämpötilarajan ulkopuolella. Lataus viirehllisesti tai muussa kuin määritetyssä lämpötilassa voi vaurioittaa akkua ja lisätä tulipalovaaraa.

• Älä kuljeta tai säilytä akkua muiden metalliesineiden, kuten kolikoiden, kaulukorujen tai muiden pienten metalliesien, kanssa.

Häivystiedot

Tyhjennä akun varaus kokonaan ja poista se laitteesta. Vie käytetyt akut kierrätyspisteelle. Älä hävittä niitä kotitalousjätteiden mukana.

Hävittä kierrätä akku paikallisten määräysten tai asetusten mukaisesti.

Paikalliset viranomaiset tai jälleenmyyjät voivat kertoa sinulle, missä on lähin kierrätyspiste.

Ympäristö

Erotele kennot ja akut muutyhjiypististä jätteistä ja kierrätä ne paikallista kierrätyspisteellä käyttäen.

Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektronikkalaiteromusta annetun direktivin 2012/19/EU (WEEE) mukaisesti. Hävittämällä tämän

laitteen oikeat est mahdollisia ympäristöä ja ihmisterveystiete aiheuttavaa haittavaikutuksia, jotta saatatta syntyä laitteiden väärinlaisten hävittämisen seurauksena. Laitteessa olevia symboli, jotka laitteita ei saa hävittää kotitalousjätteisiin. Se täytyy luovuttaa kodinkoneiden keräyskeskseen sähkölaitteiden kierrätykselle varten. Hävittämisen on suoritettava paikallisten hävittämissä yksimiesten ympäristöansäönnösten mukaisesti. Saat lisätietoja tämän tuotteen kättelemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallista viranomaisilta, kotitalouskien jättehuoltoista tai liikkeistä, joista ostit tuotteen.

Tuote täyttää sovellettavan European unionin direktiivien olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat määräykset.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli 16, 20861 Brugherio(MB), ITALY

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ZWIĄZANE Z AKUMULATOREM

Niniejsza instrukcja dotyczy urządzeń marki HOOVER z AKUMULATORAMI LITOWO-JONOWYMI, których różne wersje są dostępne w aktualnym katalogu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania lub przechowywaniem części zamiennych. W przypadku korzystania wraz z urządzeniem należy również postępować zgodnie z instrukcjami odnoszącymi się do urządzenia.

Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarkę zalecaną lub dostarczoną przez HOOVER. Korzystanie z niezatwierdzonej ładowarki może stwarzać ryzyko pożaru. Należy skontaktować się z centrum serwisowym HOOVER w sprawie modelu akumulatora odpowiedniego dla danego produktu.

Ładować zgodnie z instrukcjami. Nigdy nie ładować akumulatorów w temperaturze powyżej 37°C lub poniżej 0°C.

Nie wolno używać urządzenia jako zabawki. Akumulatory (nowe i używane) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Jeśli obudowa akumulatora pęknie, nie należy używać produktu. Nieprawidłowe użytkowanie akumulatora może doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wyciechu i spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia ciała.

Po całkowitym naładowaniu akumulatora lub w razie dłuższej nieobecności (urlop itp.) odłączyć ładowarkę od zasilania. Po dłuższej przerwie w eksploatacji urządzenie należy ładować przed użyciem, ponieważ bezczynność może powodować rozładowanie akumulatorów. Nie należy demontować ani dokonywać modyfikacji akumulatora. Nie wolno doprowadzać do zwarcia na biegunach akumulatora.

Serwis firmy Hoover: Aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie tego akumulatora, zalecamy zlecanie prac serwisowych lub napraw wyłącznie serwisantom autoryzowanego punktu serwisowego firmy Hoover.

Nie instalować, nie ładować ani nie używać tego akumulatora na zewnątrz, na mokrej powierzchni, w łazience ani w pobliżu basenu. Nie wystawiać na działanie materiałów łatwopalnych, źródeł ciepła, wilgoci, deszczu, śniegu, lodu, zimnych zapachów. Nie zanurzać. Nie umieszczać na kuchence lub innej gorącej powierzchni ani w ich pobliżu. Ryzyko wyciechu, wycieku cieczy lub łatwopalnych gazów z akumulatora, jeśli jest przechowywany w wysokiej temperaturze (gorący piekarnik, ogień), zostanie zmiażdżony, rozcięty lub poddany ekstremalnie niskiemu ciśnieniu powietrza.

Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 60°C (140°F) może spowodować wyciek. Nie należy spalać akumulatora, nawet jeśli jest poważnie uszkodzony. Akumulator może się zapalić lub wybuchnąć.

Nie przewracać ani nie upuszczać akumulatora. Akumulator należy chronić przed wszelkimi uderzeniami (np. upadkiem z dużej wysokości).

Jeśli konieczna jest wymiana akumulatora, należy zawsze używać zatwierdzonych części zamiennych marki HOOVER. Informacje dotyczące zatwierdzonych akumulatorów znajdują się w sekcji „Arkusz danych technicznych”.

Nie należy używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w nieprzewidywalny sposób, powodując pożar, wyciek lub ryzyko obrażeń. W przypadku niewłaściwego obchodzenia się z akumolatorem może wystąpić ryzyko pożaru lub porażenia substancjami chemicznymi.

W razie ekstremalnych warunków użycia lub przy ekstremalnej temperaturze może dojść do wycieku z akumulatorów. W razie wystąpienia cieczy ze skórną nalezły ją natychmiast przemyć wodą. Jeśli ciecz dostanie się do oczu, należy je bezwzględnie przepłukać w ciepłej wodzie przez minimum 10 minut. Skontaktować się z lekarzem.

Jeśli akumulator wydziela nieprzyjemny zapach, wytwarza nadmierną ilość ciepła, ulega odbarwieniu lub odczkaścieniu lub w jakikolwiek inny sposób działa nieprawidłowo podczas użytkowania, ładowania lub przechowywania, należy natychmiast wyjąć go z urządzenia lub ładowarki i zaprzestać jego używania.

Zgodnie z przepisami dotyczącymi transportu lotniczego akumulatory nie powinny być ładowane do poziomu przekraczającego 30% ich pojemności znamionowej.

Ładowanie i przechowywanie

• Aby wydłużyć żywotność akumulatora, należy unikać ładowania bezpośrednio po jego całkowitym rozładowaniu. Pozostawić na kilka minut do ostygnięcia.

• Należy postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora poza zakresem temperatur określonym w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach wykraczających poza podany zakres może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

• Nie transportować ani nie przechowywać akumulatora z innymi metalowymi przedmiotami, takimi jak: monety, naszyjniki lub inne małe metalowe części.

Informacje dotyczące utylizacji

Należy całkowicie rozładować akumulator i wyjąć go z urządzenia. Zużyte akumulatory należy przekazać do recyklingu, nie wolno ich wyrzucać do śmieci ani domowych odpadów. Akumulator należy zutylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami. Lokalne władze lub sprzedawca będą w stanie udzielić informacji o najbliższym zakładzie recyklingu.

Ochrona środowiska

Należy oddzielić ogniwia i akumulatory od innych rodzajów odpadów i poddać je recyklingowi za pośrednictwem lokalnego punktu zbiórki odpadów.

Niniejsze urządzenie posiada oznaczenia zgodnie z Dyrektywą Europejską nr 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie prawidłowego składowania urządzenia, przyczyni się do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i zdrowie ludzi, które mogłoby zaistnieć w przypadku jego niewłaściwej utylizacji. Symbol umieszczony na produkcie lub na dołączonych do niego dokumentach oznacza, że niniejszy produkt nie jest klasyczny odpadem jako odpadem. Urządzenie należy zacić w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów. Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi odpowiednimi przepisami dyrektywy europejskiej mających zastosowanie w Unii Europejskiej.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΠΑΤΕΡΙΑ

Αυτές οι οδηγίες ισχύουν για μια συσκευή HOOVER με μπαταρία LI-ION, οι διαφορετικές εκδόσεις των οποίων είναι διαθέσιμες στον τρέχοντα κατάλογο. Βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε πλήρως αυτόν τον οδηγό πριν χρησιμοποιήσετε ή αποθηκεύσετε το ανταλλακτικό. Όταν χρησιμοποιείτε με μια συσκευή, πρέπει επίσης να ακολουθείτε τις οδηγίες που σχετίζονται με την συσκευή. Για να επαναφορτίσετε την μπαταρία, χρησιμοποιήστε μόνο τον φορτιστή που προτείνεται ή παρέχεται για την HOOVER. Η χρήση μη εγκεκριμένου φορτιστή μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς. Συμβουλευτείτε το κέντρο σέρβις της HOOVER σχετικά με το μοντέλο μπαταρίας που ταίριαζει με το προϊόν σας.

Επαναφόρτιση σύμφωνα με τις οδηγίες. Μη φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασία μεγαλύτερη από 37° C ή μικρότερη από 0° C.

Μην επιτρέψετε να χρησιμοποιήσι οι παύσεις. Κρατήστε τις μπαταρίες (καινούριες και χρησιμοποιημένες) μακριά από παιδιά. Εάν το περίβλημα της μπαταρίας σπάσει, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν.

Εάν χρησιμοποιείτε λανθασμένα, η μπαταρία μπορεί να προκύψει υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη και μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς αγκήμ ή θανατηφόρους τραυματισμούς. Βλάβες του φορτιστή από την πρική μετά την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας ή σε περίπτωση υπερφόρτισης, αποσύρετε (διακοπή κ.λπ.). Επαναφορτίστε την συσκευή πριν την χρησιμοποιήσετε, καθώς οι μπαταρίες μπορεί να έχουν αδειάσει.

Μην αποσυμφορλογείτε ή τροποποιείτε την μπαταρία. Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας της μπαταρίας.

Βλάβη Υποστήριξης Hoover: Για τις εργασίες συντήρησης ή αποκατάστασης κακής λειτουργίας ή βλάβης συνιστούμε να απευθυνόσθε αποκλειστικά στα κέντρα τεχνικής υποστήριξης Hoover, έτσι εξασφαλίζετε την ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία της συσκευής.

Μην εκκρίνατε, φορτίζετε ή χρησιμοποιείτε αυτήν τη μπαταρία σε εσωτερικού χώρου, σε βρεγμένη επιφάνεια, σε μπάνιο ή κοντά σε πoύνα. Μην την εκκρίσετε σε εύλεκτα υλικά ή πηγές θερμότητας ή υγρασίας, βροχής, χύην, πoύλιση ή τη θύβoυση σε υγρό. Μην το τοποθετείτε πάνω ή κοντά σε ηλεκτρική κούβινα ή οποιοδήποτε άλλη ζεστή επιφάνεια. Κίνδυνος έκρηξης, διαρροής υγρών ή εύλεκτων σωρίων από την μπαταρία εάν διατηρείται σε υψηλή θερμοκρασία (εξoτός φούρνoς, φωτιά), συνδυάζεται, κοπεί ή υποκειται σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα.

Η εκκρίση στη φωτιά ή σε θερμοκρασίες πάνω από 140°F (60°C) μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. Μην επεξεργάζεστε την μπαταρία ακόμα και αν έχει υποστεί σοβαρό ζημιά. Η μπαταρία μπορεί να πάρει φωτιά ή να εκραγεί.

Μην χτυπάτε και μην ρίχνετε την μπαταρία. Προστατέψτε την μπαταρία από οποιοδήποτε χτύπημα ή πρόσκρουση (π.χ. πτώση από ψηλό σημείο). Εάν η μπαταρία κερύει να αντικαταστεί, χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένα ανταλλακτικά HOOVER. Δείτε την εγκεκριμένη αναφορά μπαταρίας που παρέχεται στην ενότητα «Φύλλο τεχνικών δεδομένων».

Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που είναι καταπονημένη ή τροποποιημένη. Οι καταπονημένες ή τροποποιημένες μπαταρίες ενδέχεται να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού. Το πακέτο μπαταρίας μπορεί να παρουσιάσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή χημικού εγκαύματος σε περίπτωση κακής μεταχείρισης. Μπορεί να παρουσιαστεί διαρροή σε στοιχεία των μπαταριών λόγω υπερβολικής χρήσης ή ακαρίων συνθηκών θερμοκρασίας. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, ξεπλύνετε γρήγορα με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, πλύνετε τα μάτια αμέσως με καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά. Αναζητήστε ιατρική φροντίδα. Εάν η μπαταρία αναδύει μια περίεργη οσμή, πάραινε υπερβολική θερμότητα, αποχωρησάτε την ή παραμορφωθεί ή με οποιοδήποτε τρόπο φαίνεται μη φυσιολογική κατά τη χρήση, την

επαναφόρτιση ή την αποθήκευση, αφαιρέστε την αμέσως από τη συσκευή ή τον φορτιστή μπαταρίας και απομακρύνετε ή τη χρησιμοποιήστε. Οι κανονισμοί που αφορούν τις αεροπορικές μεταφορές απαιτούν ότι οι μπαταρίες δεν θα πρέπει να φορτίζονται σε ποσοστό μεγαλύτερο από το 30% της ονομαστικής χωρητικότητας τους.

Φόρτιση και αποθήκευση

• Για να παρατείνετε τη διάρκεια (ωής της μπαταρίας, αποφορτίστε την επαναφόρτιση αμέσως μετά την πλήρη αποφόρτιση. Αφήστε να κρυώσει για λίγα λεπτά.

• Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε την μπαταρία εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. Η ακατάλληλη φόρτιση ή σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να καταστρέψει την μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς. • Μην μετακινείτε, επεξεργάζεστε ή αποθηκεύετε την μπαταρία με άλλα μεταλλικά αντικείμενα όπως νομίσματα, ζαχαράκια ή άλλα χυρά αντικείμενα κ.λπ.

Πληροφορίες αποθήκευσης

Αποφορτίστε πλήρως την μπαταρία και αφαιρέστε την από τη συσκευή. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να προσκομίζονται σε σημείο ανακύκλωσης και δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα.

Απορρίψτε ή ανακυκλώστε την μπαταρία σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Η τοπική αρχή ή ο πωλητής λιανικής θα μπορεί να σας συμβουλεύσει για την πλησιέστερη εγκατάσταση ανακύκλωσης.

Περoύβαλλον

Ακολουθείτε τους συνδυασμένους και τις μπαταρίες από άλλους τύπους απορριμμάτων και ανακυκλώστε τα μέσα της τοπικής σας εγκατάστασης ανακύκλωσης.

Εάν η συσκευή πέφτει από ύψος σύμφωνα με την υπ αριθμό 2012/19/ΕU, οδηγία για Αποβλήτα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE), η ουσία αποφυγή της συσκευής συμβάλλει στην προστασία αρχήτων επιπτώσεων για το περιβάλλον και τον άνθρωπο που μπορεί να προκύψουν από την λανθασμένη διαχείριση στην διαδικασία αποφυής της συσκευής. Η σήμανση του προϊόντος επισημαίνει ότι το συγκεκριμένο προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η συσκευή αυτή πρέπει να αποσυρται στα ειδικά σημεία συλλογής/επεξεργασίας για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η αποφυγή της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα κατά το νόμο νομοθεσία για την αποφυγή ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαχείριση, την αποφυγή και την ανακύκλωση του προϊόντος, επικοινωνήστε με την αρμόδια τοπική υπηρεσία.

Το προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ευρωπαϊκών οδηγιών που ισχύουν για την

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.Via Comolli 16, 20861 Brugherio(MB), ITALY

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ В ОТНОШЕНИИ АККУМУЛЯТОРА

Эти инструкции относятся к приборам HOOVER с ЛИТИЙ-ИОННЫМИ АККУМУЛЯТОРАМИ, различные версии которых представлены в данном каталоге. Перед использованием или хранением запасной части убедитесь, что данное руководство полностью усвоено. При использовании с прибором необходимо также следовать инструкциям, относящимися к прибору. Для подзарядки аккумулятора используйте только зарядное устройство, рекомендованное или поставляемое компанией HOOVER. Использование не сертифицированного зарядного устройства может привести к пожару. Обратитесь в сервисный центр HOOVER, чтобы узнать, какая модель аккумулятора подходит для вашего изделия. Выполняйте зарядку в соответствии с инструкциями. Запрещается зарядка аккумуляторной батареи при температуре выше 37 С или ниже 0 С.

Не позволяйте использовать его в качестве игрушки. Храните аккумуляторы (новые и использованные) в недоступном для детей месте. Если корпус аккумулятора треснул, не используйте прибор.

При неправильном использовании аккумулятора способом перегреться, воспламениться или даже взорваться, что может стать причиной серьезных и даже смертельных травм. Отключайте зарядное устройство от сети после полной зарядки аккумулятора или в случае длительного отсутствия (отпуски т.д.). Перед использованием снова зарядите прибор, так как при длительном хранении аккумуляторы могут саморазрядиться.

Не разбирайте и не модифицируйте аккумулятор. Не замыкайте клеммы питания аккумулятора.

Сервисное обслуживание: Для обеспечения дальнейшей безопасной и эффективной работы этого аккумулятора любое обслуживание или ремонт должны выполняться только авторизованным инженером сервисной службы HOOVER.

Не устанавливайте, не разряжайте и не используйте эту аккумуляторную батарею на открытом воздухе, на влажной поверхности, в ванной комнате или вблизи бассейна. Не подвергайте его воздействию легковоспламеняющихся материалов, источников тепла или влаги, дождя, снега, брызг и не погружайте его в воду. Не ставьте его на плитку или рядом с ней, а также на любую другую горячую поверхность.

Опасность взрыва, утечки жидкости или горючих газов из аккумулятора, если держат его при высокой температуре (горячая духовка, пламя), раздвигать, разрезать или подвергнуть воздействию крайне низкого давления воздуха.

Воздействие огня или температуры выше 140°F (60°C) может привести к взрыву. Не сжигайте аккумулятор, даже если он сильно поврежден. Аккумулятор может загореться или взорваться.

Не бейте и не роняйте батарею. Защищайте аккумулятор от ударов или толчков (например, падения с высоты).

Для аккумулятора необходимо заменить, использовать только запасные части, одобренные HOOVER. См. ссылку на одобренный аккумулятор в разделе «Технический паспорт».

Не используйте поврежденные или модифицированные аккумуляторы. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что чревато пожарами, взрывами или травмами. При неправильном обращении с аккумуляторной батареей может возникнуть опасность пожара или химического ожога.

В экстремальных условиях эксплуатации или при высокой температуре возможна утечка из аккумулятора. При попадании вытекшей из аккумулятора жидкости на кожу сразу же промойте пострадавший участок водой. При попадании жидкости в глаза немедленно промойте водой в течение не менее 10 минут. Обратитесь за медицинской помощью.

Если аккумулятор издает странный запах, выделяет чрезмерное количество тепла, обесцвечивается, деформируется или каким-либо образом выглядит ненормально во время использования, подзарядки или хранения, немедленно извлеките его из прибора или из зарядного устройства и прекратите использование. Согласно правилам воздушных перевозок, аккумуляторы не должны быть заряжены более чем на 30 % от их номинальной емкости.

Зарядка и хранение